



**MANITOBA
WOMEN'S
ADVISORY
COUNCIL**

**ANNUAL REPORT
2006-2007**



MANITOBA WOMEN'S ADVISORY COUNCIL
CONSEIL CONSULTATIF DES FEMMES DU MANITOBA

September 28, 2007

*Honourable Nancy Allan
Minister responsible for the Status of Women
Room 317 - 450 Broadway
Legislative Building
Winnipeg, MB R3C 0V8*

Dear Minister:

I am pleased to submit to you the Annual Report of the Manitoba Women's Advisory Council for the fiscal year 2006/2007. This report provides the details of Council's fiscal activities and expenditures. Crystal Laborero Chaired the Council for all but the final six weeks of the period in the report and I want to express my appreciation for her work on behalf of the women of Manitoba.

Sincerely,

*Marlene Bertrand
Chairperson*





MANITOBA WOMEN'S ADVISORY COUNCIL
CONSEIL CONSULTATIF DES FEMMES DU MANITOBA

September 28, 2007

*Honourable Nancy Allan
Minister responsible for the Status of Women
Room 317 - 450 Broadway
Legislative Building
Winnipeg, MB R3C 0V8*

Dear Minister:

I am pleased to submit to you the Annual Report of the Manitoba Women's Advisory Council for the fiscal year 2006/2007. This report provides the details of Council's fiscal activities and expenditures. Crystal Laborero Chaired the Council for all but the final six weeks of the period in the report and I want to express my appreciation for her work on behalf of the women of Manitoba.

Sincerely,

*Marlene Bertrand
Chairperson*



Table of Contents

	<i>Page</i>
<i>Chairperson's Message</i>	<i>2</i>
<i>Accomplishments</i>	<i>3</i>
<i>Advisory Council</i>	<i>4</i>
• <i>Goal</i>	<i>4</i>
• <i>Background</i>	<i>4</i>
• <i>Mandate</i>	<i>4</i>
• <i>Role</i>	<i>4</i>
• <i>Structure</i>	<i>5</i>
• <i>Duties</i>	<i>5</i>
• <i>Powers</i>	<i>5</i>
<i>Members of Council</i>	<i>6</i>
<i>Organization Chart</i>	<i>9</i>
<i>Activities</i>	<i>10</i>
I. <i>Meetings</i>	<i>10</i>
II. <i>Priorities</i>	<i>10</i>
III. <i>Presentations</i>	<i>13</i>
IV. <i>Partnerships</i>	<i>13</i>
V. <i>Issues and Recommendations</i>	<i>13</i>
<i>Community Involvement</i>	<i>14</i>
I. <i>Liaison</i>	<i>14</i>
II. <i>Support Services to the Community</i>	<i>14</i>
<i>Future Directions</i>	<i>15</i>
<i>Publications</i>	<i>15</i>
<i>Auditor's Report</i>	<i>16</i>
<i>Financial Statement</i>	<i>17</i>

Chairperson's Message

It is my pleasure to greet the women of Manitoba as the new Chair of the Manitoba Women's Advisory Council, having been appointed to this position in February 2007. In 2005 we celebrated the 25th anniversary of the Council; I am inheriting a rich history and a challenging role, thanks to the many women on Council who have come before me. I am reminded of the remarks made by the Right Honourable Beverley McLachlin, Chief Justice of Canada, at the Famous Five Breakfast in 2000 when she expressed the view that "behind every successful woman are all the women who came before her".

I especially want to express my appreciation to my predecessor, Crystal Laborero, and to outgoing members of Council for their work and dedication. We also are indebted to Honourable Nancy Allan, Minister responsible for the Status of Women, and to the Government of Manitoba for their continued commitment to ensuring that the women of Manitoba have a voice in Government and in the development of gender-sensitive policies, programs and legislation. It is worth noting that Manitoba has the only remaining provincial Women's Advisory Council west of the Quebec border; eight other women's advisory councils exist in the Atlantic region and in the territories. I want to assure you that I will do my best to justify the confidence and trust that has been placed in me. Finally, I want to recognize the Council staff who support the work of the Council.

This is an exciting time for the women of Manitoba and for the Council. The current Council members bring rich and diverse backgrounds and experience to their positions. As we begin the Council's next quarter century, it is important to briefly look back at what has been achieved and then turn our attention and energy to what lies ahead. My entire career has been dedicated to working for and with the women of Manitoba. I am honoured to have this opportunity to continue this work in a new and exciting role. While you will see changes in how we do our work in the coming year, there will be no change to what our work is. We will continue to move toward our goal – promoting the equal participation of women in our society.

Marlene Bertrand
Chairperson

Accomplishments

- ***Planned and coordinated the Annual Meeting of the Coalition of Provincial and Territorial Advisory Councils on the Status of Women.*** The Coalition was formed in 1995 to undertake strategic action on issues of concern to Canadian women, as a result of the cessation of the Canadian Advisory Council on the Status of Women that same year. Coalition members, representing women's advisory councils in five provinces and three territories, met in Ottawa, December 9-12, 2006. They discussed a communication strategy, regional reports and best practices, met with MPs and senators, and attended a roundtable and reception hosted by the Feminist Alliance for International Action (FAFIA). During the past year, the Coalition also made a submission to the Parliamentary Standing Committee on the Status of Women, prepared by the Manitoba Women's Advisory Council, in regard to funding cuts to Status of Women Canada (SWC), the closure of 12 out of 16 regional offices, the removal of "equality" from its mandate, the need for gender-based analysis with teeth and SWC-funded research as key to evidence-based decision-making.
- ***Rural Team Manitoba's Standing Committee on Women's Issues,*** co-chaired by the Council's Executive Director, held symposiums in Thompson, The Pas and Dauphin on the Changing Needs of Rural, Northern & Remote Women between October 2006 and March 2007. At these sessions, more than 120 participants discussed issues identified in the June 2005 *Changing Needs of Rural and Northern Women in Manitoba* research report, shared the challenges they face and made recommendations to address issues of concern at the community level. Issues raised included: childcare, education and training, employment and income, and health safety and security. The symposiums will help to build a base of information around which to develop new strategies.
- ***Provided informational sessions*** during the lunch hour for the community on the following topics of interest to women: Women's equality and the *Canadian Human Rights Act*; Powers of attorney, health care directives and wills; tools for personal and financial planning; Today's women and preventing HIV/AIDS; Twenty years later – has the Charter made a difference to Manitoba women?; Information on protection orders: the *Domestic Violence and Stalking Act* – one year after amendments; Gender and HIV/AIDS: the global is local; and the Domestic Violence Intervention Unit.
- ***Approximately 10,000 copies of the expanded seventh edition*** of Council's *Parenting on Your Own: A Handbook for Single Parent Families* have been distributed by Manitoba Material Distribution Agency. This booklet was printed in March 2006 in partnership with Healthy Child Manitoba; Healthy Populations, Manitoba Healthy Living Ministry and the Regional Health Authorities of Manitoba (RHAM).
- ***Maintained the Council's interactive web site,*** www.mwac.mb.ca, which recorded 115,896 page views, up from 112,289 last year. The number of visitors was 33,384 and the 2005-2006 Annual Report was downloaded 459 times in English and 308 times in French. Upcoming events, information on research, reports and services of interest to women and their families, and links to other women's organizations are also included.

Advisory Council

GOAL:

To advance the goal of equal participation of women in society and to promote changes in social, legal and economic structures to that end.

BACKGROUND:

In 1970, The Royal Commission on the Status of Women recommended the creation of a federal Status of Women Council and similar agencies concerned with the status of women in each of the provinces and territories.

As a result of concerted lobbying by women's organizations across the country, a federal Advisory Council on the Status of Women was established in 1973 and several provincial and territorial advisory councils were created in the 1980s. Since then, the federal council and some of the provincial councils have ceased operation. Manitoba is the only province west of Quebec with an arm's-length council to advise government on issues of concern to women. The three territories also have similar councils.

The Government of Manitoba established the Manitoba Advisory Council on the Status of Women through Order-in-Council in 1980. Bill 3, *The Manitoba Advisory Council on the Status of Women's Act*, was introduced in the Manitoba Legislature on March 2, 1987. The Act received Royal Assent on July 17, 1987.

In appointing members to the Council, the Manitoba Government endeavours to select persons who are representative of the various geographic, ethno-cultural and socio-economic sectors of Manitoba.

In December 1991, Bill 5, *The Manitoba Advisory Council on the Status of Women Amendment Act* was introduced in the legislature which sought a change of name for the Council. The amendment to the Act received Royal Assent on June 24, 1992 and as a result was renamed the *Manitoba Women's Advisory Council Act*.

MANDATE:

To advise the Minister responsible on matters relating to the achievement of full and equal participation of women in society. The Advisory Council advises the Minister on such matters as are referred by the Minister to the Council for consideration and on such other matters as the Council may consider appropriate to draw to the attention of the Minister.

ROLE:

- To consult with Manitoba women on emerging and existing issues concerning women to enable the Council to offer advice and recommendations to the Minister. This consultation process includes women from rural, northern and urban communities, as well as Aboriginal, immigrant, Francophone, visible minority, lesbian, trans-sexual women and women with disabilities.
- To collaborate with women's organizations to support and facilitate community-based activities to improve the status of women.

- To formulate and submit to the Minister recommendations that can shape policies, programs and legislation which promote the equality of women.

STRUCTURE:

The Advisory Council is made up of women from a number of walks of life who are appointed by the Lieutenant Governor of Manitoba. It is funded by the Provincial Government, and reports to the Minister responsible for the Status of Women.

The Council consists of a Chairperson and at least eight and no more than 18 other members, appointed by government for terms of three and two years, respectively.

The Council is supported by a staff of four civil servants.

DUTIES:

To fulfill its duties under the Act, the Council shall:

- advise the Minister on such matters relating to equality of status for women as the Minister may refer to it for consideration, or as the Council, on its own initiative, undertakes for consideration;
- recommend to the Minister policies, projects, programs of research, study or activity, legislation and other steps and initiatives;
- designed to advance the goal of equality of status for women; and
- carry out such other duties and functions related to equality of status for women as the Minister may direct or as the Council on its own initiative may undertake.

POWERS:

In carrying out its duties, the Council may:

- receive petitions and submissions from persons, groups and organizations;
- hold public meetings;
- disseminate information to the public;
- conduct, or participate in, programs of research, study or activity;
- carry out any of its projects and activities in co-operation with other bodies both inside and outside the province; and
- engage, on a temporary basis or for a specific purpose, such persons who have a technical or specialized knowledge of any matter relating to the work of Council as the Council considers necessary to advise and assist the Council.

Members of Council

Council's membership is representative of urban, rural and northern women, including Aboriginal, Francophone, visible minority and young women. Members have expertise and experience in a broad range of areas of concern to women including: health, education, business, agriculture, volunteerism, employment equity, single-parenting, employment and training, care-giving and child-rearing, work in the home and in the paid labour market.

Council members consult regularly with representatives of women's organizations throughout the province and with individuals who are working at the community level on women's issues.

Members bring concerns expressed by Manitoba women to the regular meetings of the Council where they determine priorities and formulate recommendations to the Minister.

The length of council members' terms is two years with a possible re-appointment for an additional two years. The chairperson is appointed for a three-year term and may be appointed for one further term. The list below includes all those who were Council members from April 1, 2006 to March 31, 2007 or for any portion thereof.

MARLENE BERTRAND, Chairperson (Winnipeg)

Throughout her 25-year career in domestic violence prevention both inside and outside government, Marlene has been a passionate advocate for women in Manitoba. From 1992-2006 she was director of the provincial government's Family Violence Prevention Branch. Prior to that, she was a director of women's shelters in Winnipeg and Brandon. Marlene has also worked internationally in helping countries develop programs in response to intimate violence. A member of the Order of Canada, Marlene is also a recipient of the Manitoba Service Excellence Award for Leadership and the YWCA Women of Distinction Award. She was appointed Council Chairperson on February 1, 2007.

MARICOR ANDRADA, (Winnipeg)

Maricor works part-time with the Winnipeg Girls and Boys Club and plans to return to school next year. She is a recipient of the Premier's Volunteer of the Year Award.

BERNICE CARTWRIGHT, (Flin Flon)

Bernice was the Aboriginal Coordinator at the Flin Flon General Hospital. Her passion is to educate Aboriginal people in their own language about health issues and other relevant information. Her areas of interest include foster children and the homeless. She resigned in August 2006 to further her education.

JULIE CHALMERS, (Griswold)

Julie is a Community Health Representative, Sioux Valley Dakota Nation. She volunteers at women's shelters in Brandon and Portage la Prairie and offers support groups and sharing circles for women and men on a weekly basis in areas such as spousal abuse, sexual abuse and alcohol-related issues. Her term expired on April 6, 2007.

LAURIE FAVELL-MOWAT, (Selkirk)

Laurie works with Aboriginal youth at the Behavioural Health Foundation Male Youth Services in Selkirk. She is the co-founder of the Winnipeg Aboriginal Film and Video Festival which she co-chaired for the first two years, the first program co-ordinator with the Ototema Mentorship program and a blues/rock musician. Her interests are poverty issues, Aboriginal rights and women's equality.

PAM HARRIGAN, (Dauphin)

Pam is employed with Metis Child, Family & Community Services in the South Parkland Area. She has been involved with such organizations as the Parkland Status of Women and the Parkland Crisis Centre & Women's Shelter. Her interests include issues related to poverty, racism, violence against women, housing and women's health. Her term expired on September 28, 2006.

DIANE HARTLEY, (Minnedosa)

Diane is a councilor for the Town of Minnedosa. As a lawyer with a part-time law practice and a full-time instructor in the Business Division of Assiniboine Community College, her interests revolve around issues affecting rural women and families, family law issues, and enhancing post-secondary educational opportunities for women.

SHEILA HILLIER, (Gimli)

Sheila is the Director and Senior Counsellor of the Interlake Women's Resource Centre. She also co-chairs the Women's Resource Centre/Service Coalition of Manitoba. She is active in several groups and committees that address women's issues, focusing on domestic violence, violence against women, poverty, low-income housing, food security and pay equity. Her second term expired on April 6, 2007.

BONNIE HOFFER-STEIMAN, (Winnipeg)

Bonnie's nursing involvement has encompassed rural and urban communities in an administrative capacity. Currently a hospital-based social worker in Winnipeg, she has volunteered on several boards and with recent immigrants to Canada. Her interests include poverty, health promotion, Aboriginal and immigrant issues. Her second term expired on April 6, 2007.

MARY-ANNE KANDRACK, (Winnipeg)

Mary-Anne teaches Sociology at the University of Manitoba. She brings to the Council a strong interest in women's issues and a variety of board experience. Her second term expired on April 6, 2007.

JUSTINE KIWANUKA, (Winnipeg)

Justine is a student in Sociology at the University of Winnipeg. A former Program Officer with Disabled People's International (DPI) and liaison officer for DPI at the United Nations, she is a founding member of the United Nations Platform for Action Committee (UNPAC) and involved in several other community organizations.

MANJU LODHA, (Winnipeg)

Manju is an artist and author of three books with a multicultural, feminist perspective. She is a board member of the Manitoba Association for Multicultural Education and the National Indian Council of Canada, Manitoba Chapter. She has also been active with the United Nations Platform for Action Committee (UNPAC) and the Hindu Society of Manitoba.

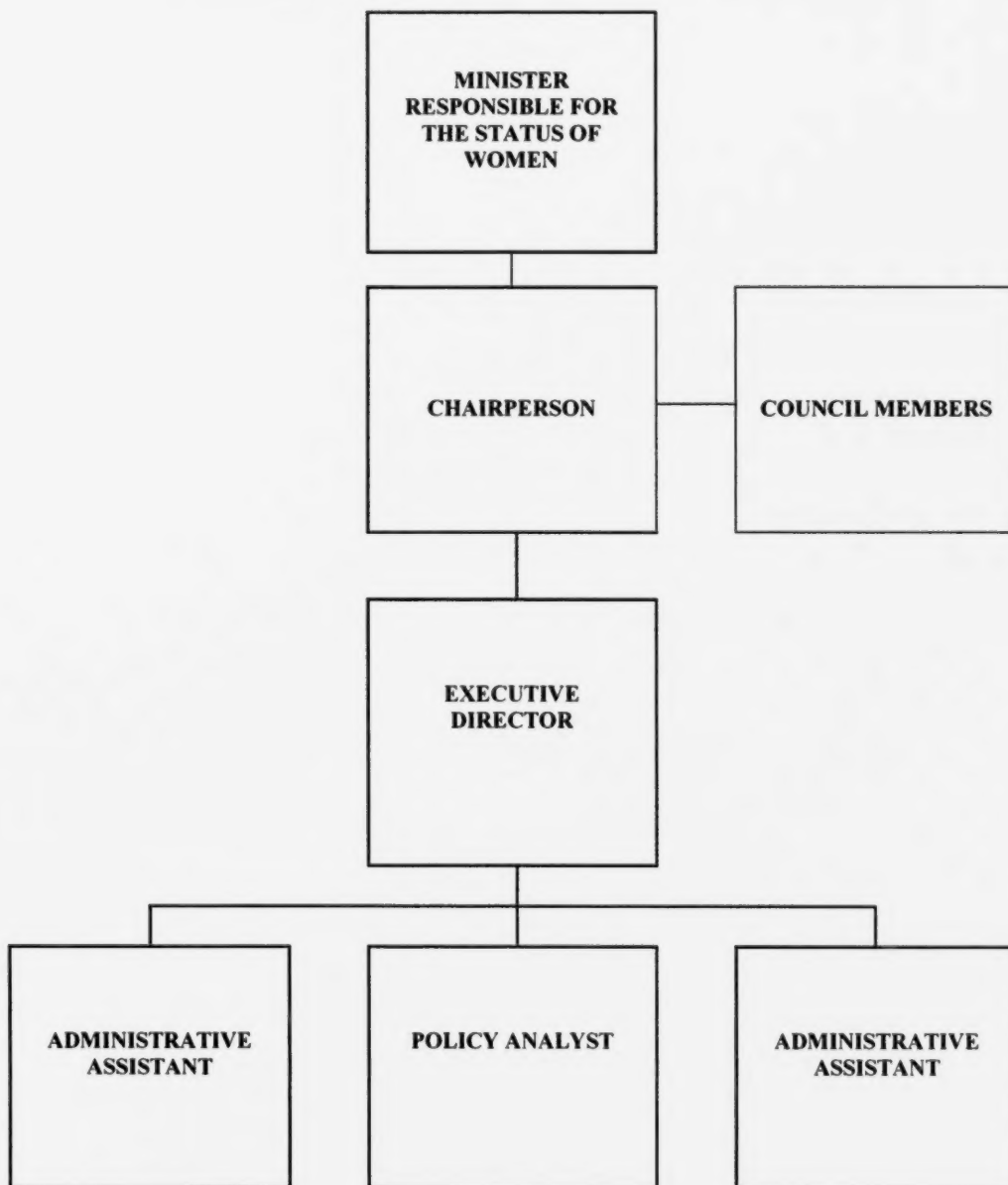
JOËLLE SALTEL, (Winnipeg)

Joëlle is fluently bilingual, as well as being Vice-President, Youth Programs, Folk Arts Council of Manitoba, a graduate student at the University of Manitoba and actively involved with the Francophone community.

BARBARA TOEWS, (Lowe Farm)

Barbara and her husband Bill have farmed in the Red River Valley for more than 30 years. She also taught seasonal workers in a full-time literacy program for 12 years. Since retiring from off-farm work, she has been involved with programs for immigrant women and children and is a member of Well-Connected, an organization which assists rural families dealing with eating disorders. Barbara's second term expired on April 6, 2007.

Organization Chart



Activities

In order to carry out its advisory function, the Manitoba Women's Advisory Council members work closely with women and women's organizations throughout the province. Issues and concerns are identified through this interaction, and are brought forward for discussion at Council meetings. Recommendations are made to the Minister responsible for the Status of Women. Other avenues for bringing issues to Council's attention are:

- *through members of Council who bring issues from their regions to Council meetings;*
- *by individuals, organizations and colleagues who identify concerns;*
- *by individuals who telephone the Advisory Council office seeking assistance with various concerns;*
- *by those invited to make presentations at Council meetings on issues related to women;*
- *through participation in Council-coordinated community education programs;*
- *through membership in the Coalition of Provincial and Territorial Advisory Councils on the Status of Women,*
- *perusal of relevant research; and*
- *through feedback from the website.*

I. Meetings

In accordance with *The Manitoba Women's Advisory Council Act*, the Manitoba Women's Advisory Council held six meetings in 2006/2007. An outreach meeting was held in Thompson in conjunction with a day-long symposium, titled *Changing Needs of Rural, Northern & Remote Women in Manitoba*, organized by Rural Team Manitoba's Standing Committee on Women's Issues. Five meetings took place in Winnipeg. The dates and locations were as follows:

- April 22, 2006 in Winnipeg
- September 23, 2006 in Winnipeg
- October 19, 2006 in Thompson

- March 3, 2007 via conference call
- March 17, 2007 in Winnipeg
- March 18, 2007 in Winnipeg

II. Priorities

The Council tracks and addresses ongoing and current issues that affect the lives of women and their families. Council prioritized five areas upon which to focus its work:

- women's health and wellness
- the economic status of women
(women living in poverty)
- violence against women and girls
- child care
- women in conflict with the law

Examples of Council's work on priority issues:

1. Women's health and wellness

- **Lunch & Learn** – *Today's Women and Preventing HIV/AIDS* and *Gender and HIV/AIDS: The Global is Local* were the titles of two of Council's community information sessions focusing on women's health.
- **Advisory Notes/Memos** – Council brought forward to the Minister such issues as: women and HIV/AIDS in Manitoba, and research on women and HIV/AIDS.
- **Information gathering and dissemination** – Council attended the Provincial Council of Women of Manitoba's community discussion on mental health, a Disordered Eating Seminar and a Town Hall on Medicare by the Women's Health Clinic.
- **Collaboration** – Council members and/or the Executive Director attended meetings with the Canadian Women's Health Network and Women's Health Clinic to discuss current women's issues and opportunities for collaboration.

2. Economic status of women/poverty issues

- **Lunch & Learn** – Poverty/economic status was the theme of Council's community information sessions, which dealt with the following topics:
- *Women's Equality and the Canadian Human Rights Act*
- *Powers of Attorney, Health Care Directives and Wills: Tools for personal and financial planning*
- *Twenty Years Later – Has the Charter Made a Difference to Manitoba Women?*
- **Advisory Notes/Memos** – Council brought forward to the Minister such issues as: poverty in Manitoba, women and agricultural policy, the changing needs of rural, remote and northern women, the drafting of a gender-neutral Manitoba Food Charter, the declining state of Lake Winnipeg and the imperative for action to restore its water quality and sustainability.
- **Collaboration** – Council met with a staff representative of the North End Women's Centre's Money and Women Project to discuss strategic action and the future of this project.

The Council is part of a cross sectoral committee, led by the Social Planning Council of Winnipeg and Campaign 2000, which organized a day-long workshop on poverty and people with disabilities.

Women in Action – Council participated in the development of this group, which raised awareness about budget cuts, office closures and change of mandate to Status of Women Canada, as well as the need for safe, affordable, accessible housing for women and their families.

CIDA China Project – Council met with a delegation of women from Beijing who visited Manitoba to learn about government gender initiatives in rural Manitoba.

UNIFEM Local to Global 2007 fundraiser – This event focused on Women Building Peace, presented by Dr. Margaret Fulton.

3. Violence against women and girls

- **Lunch & Learn** – Council hosted sessions on Information on Protection Orders: *The Domestic Violence and Stalking Act* – One Year After Amendments and on the Domestic Violence Intervention Unit.
- **Round Table Discussion and Resource Sharing Sessions on Violence Prevention: Programs and Services for Girls and Young Women** – Council held a meeting of service providers, women's organizations, researchers and relevant government departments.
- **Media Awareness Initiative About Sexually Exploited Youth (MAISEY)** – Council is a founding member of this committee of individuals working directly with, or concerned about, sexually exploited youth and the media's portrayal of this issue. Council assisted with the development of a media resource for contacts to discuss the situation of sexually exploited youth.
- **Community participation** – Council attended the Silent Witness Program Memorial, the launch of the Stop Sex With Kids initiative, the Take Back the Night March, the Silent Vigil for the Sisters in Spirit Campaign, a human trafficking panel discussion, a workshop on youth and gangs, two Native Women Transition Centre day-long forums on the incidence of sexual victimization among Aboriginal women and the launch of Fort Garry Women's Resource Centre's self-defense courses. Council's former Chairperson was a guest speaker at the Congress of Black Women - Manitoba Chapter's panel discussion on domestic violence.
- **Sunrise Memorial** – Council hosted its tenth annual Sunrise Memorial on the anniversary date of the Montreal Massacre. This year's memorial involved students from the University of Manitoba and featured the Silent Witness Project, which depicts silhouettes of women who died as a result of their partner's violence. The Council distributed donated toys to women's shelters.

4. Child care and related issues

- **Child Care Regulatory Review Committee** – Council has participated on this committee since it was established in 1996 to advise the Minister of Family Services and Housing about childcare.
- **Information gathering and dissemination** – Council brought to the Minister's attention formal recommendations to the Minister of Family Services and Housing by the Childcare Regulatory Review Committee to enhance childcare in this province, in view of the cancellation of federal funding under the 2005 Early Learning and Child Care agreement.

5. Women in conflict with the law/incarcerated women

- **Ongoing collaboration** – Council met with senior Justice officials to discuss the new women's correctional facility.
- *Criminalizing Women*, a newly published critical feminist analysis of the situation of incarcerated women, was the focus of a Roundtable presentation by Elizabeth Comack, Professor, University of Manitoba.

III. Presentations

The Council heard from individuals and groups in the community on a variety of topics of interest to women and their families. These presentations inform the Council of current issues, programs and research and enhance its advisory capacity to government. Presentations included:

- A day-long symposium on October 19, 2006 in Thompson, titled *Changing Needs of Rural, Northern and Remote Women in Manitoba*, hosted by Rural Team Manitoba's Standing Committee on Women's Issues, which focused on the committee's 2005 research report and the identification of knowledge gaps.
- A presentation on March 18, 2007 titled *An Overview of Manitoba Housing* by Gaethorne Burns.

IV. Partnerships

Some of Council's community partnerships involved Chairing the Coalition of Provincial and Territorial Advisory Councils on the Status of Women; participating in the Legal Education & Action Fund (LEAF) Breakfast Fundraiser; point of ticket sales for UNIFEM's Local to Global Fundraiser; member of: Rural Team Manitoba and it's Standing Committee on Women's Issues; Selection Committee for the Winnipeg Citizens Hall of Fame; the Child Care Regulatory Review Committee; the Media Awareness Initiative about Sexually Exploited Youth (MAISEY); the Poverty Coalition; UNPAC's Wise Women's Committee and the Women in Action group.

V. Issues and Recommendations

As a result of Council's research and interactions with communities, issues of concern were identified and studied, and recommendations made to the Minister. The issues addressed included: accessible, safe, affordable housing for older women; growing retention and integration of immigrant women; income security; health and wellness; HIV/Aids; needs of rural and northern women; violence and the Media; child care; correctional services and justice issues; human trafficking; gender-based analysis; child support policies; social inclusion.

Community Involvement

I. Liaison

The Council worked with, provided support services to, and maintained ties with more than 800-900 women's groups, community organizations, relevant government agencies and service providers.

II. Support Services to the Community

- ***Provision of a One-Stop Community Resource Library.*** The Council continued to provide a professionally catalogued inventory of relevant resource material on issues of concern to women for community use.
- ***Provision of Support Services to the Community.*** The Council continued to provide meeting room space and on-site assistance with photocopying, mailing and faxing to non-profit, equality-seeking women's organizations and community members at no cost.
- ***Provision of Information and Referrals to the Community.*** The Council supported women who e-mail or phone the office with personal issues or questions by offering appropriate information and referral sources to facilitate solutions of their problems.
- ***Provision of a Weekly List of Up-Coming Community Events.*** The Council compiled Council Currents, a weekly calendar of events and other items of interest to women, which is faxed or e-mailed to almost 1,000 organizations and interested individuals, as well as to several community-based networks. This unique publication is also available on Council's interactive website.
- ***Sponsorship of Community Events.*** The Council continued to provide limited sponsorship to community-based events.
- ***Participation in the Community.*** The Council supported relevant community activities by attendance at more than 250 community events, conferences and meetings. These included participation in numerous fundraising events, open houses, workshops and annual general meetings hosted by women's organizations, as well as relevant community recognition awards ceremonies.
- ***Enhanced Interactive Web Site.*** The web site provides two-way communication for users to request information via e-mail, as well as linkages to resources listed in the electronic bilingual version of *Parenting on Your Own: A Handbook For One-Parent Families* and in Council Currents. This electronic venue has expanded Council's informational role to the community.
- ***Consultative Support.*** The Council serves in a consultative capacity on multi-disciplinary steering committees and as an information resource for colleagues and peers, community-driven events, equality-seeking organizations, research, academia and strategic action, locally, nationally and, occasionally, at the international level.

Future Directions

Each year the Council identifies priority areas of concern to women and their families during a strategic planning session to determine an annual workplan. In 2006/2007, the Council focused on women's economic security, women's health and well-being, community liaison, outreach to rural and northern communities, women in conflict with the law, child care, and violence against women and girls. As we look ahead, Council will communicate with the Minister to identify and set future priorities.

Publications

Reports:

- Annual Report 2005 - 2006

Others:

- Parenting on Your Own: A Handbook For One-Parent Families: Seventh Edition - March 2006
- Manitoba Women's Advisory Council: A Voice for Manitoba Women: Brochure on the Advisory Council - March, 2007

Table of Contents

	<i>Page</i>
<i>Chairperson's Message</i>	<i>2</i>
<i>Accomplishments</i>	<i>3</i>
<i>Advisory Council</i>	<i>4</i>
• <i>Goal</i>	<i>4</i>
• <i>Background</i>	<i>4</i>
• <i>Mandate</i>	<i>4</i>
• <i>Role</i>	<i>4</i>
• <i>Structure</i>	<i>5</i>
• <i>Duties</i>	<i>5</i>
• <i>Powers</i>	<i>5</i>
<i>Members of Council</i>	<i>6</i>
<i>Organization Chart</i>	<i>9</i>
<i>Activities</i>	<i>10</i>
<i>I. Meetings</i>	<i>10</i>
<i>II. Priorities</i>	<i>10</i>
<i>III. Presentations</i>	<i>13</i>
<i>IV. Partnerships</i>	<i>13</i>
<i>V. Issues and Recommendations</i>	<i>13</i>
<i>Community Involvement</i>	<i>14</i>
<i>I. Liaison</i>	<i>14</i>
<i>II. Support Services to the Community</i>	<i>14</i>
<i>Future Directions</i>	<i>15</i>
<i>Publications</i>	<i>15</i>
<i>Auditor's Report</i>	<i>16</i>
<i>Financial Statement</i>	<i>17</i>

Chairperson's Message

It is my pleasure to greet the women of Manitoba as the new Chair of the Manitoba Women's Advisory Council, having been appointed to this position in February 2007. In 2005 we celebrated the 25th anniversary of the Council; I am inheriting a rich history and a challenging role, thanks to the many women on Council who have come before me. I am reminded of the remarks made by the Right Honourable Beverley McLachlin, Chief Justice of Canada, at the Famous Five Breakfast in 2000 when she expressed the view that "behind every successful woman are all the women who came before her".

I especially want to express my appreciation to my predecessor, Crystal Laborero, and to outgoing members of Council for their work and dedication. We also are indebted to Honourable Nancy Allan, Minister responsible for the Status of Women, and to the Government of Manitoba for their continued commitment to ensuring that the women of Manitoba have a voice in Government and in the development of gender-sensitive policies, programs and legislation. It is worth noting that Manitoba has the only remaining provincial Women's Advisory Council west of the Quebec border; eight other women's advisory councils exist in the Atlantic region and in the territories. I want to assure you that I will do my best to justify the confidence and trust that has been placed in me. Finally, I want to recognize the Council staff who support the work of the Council.

This is an exciting time for the women of Manitoba and for the Council. The current Council members bring rich and diverse backgrounds and experience to their positions. As we begin the Council's next quarter century, it is important to briefly look back at what has been achieved and then turn our attention and energy to what lies ahead. My entire career has been dedicated to working for and with the women of Manitoba. I am honoured to have this opportunity to continue this work in a new and exciting role. While you will see changes in how we do our work in the coming year, there will be no change to what our work is. We will continue to move toward our goal – promoting the equal participation of women in our society.

Marlene Bertrand
Chairperson

Accomplishments

- ***Planned and coordinated the Annual Meeting of the Coalition of Provincial and Territorial Advisory Councils on the Status of Women.*** The Coalition was formed in 1995 to undertake strategic action on issues of concern to Canadian women, as a result of the cessation of the Canadian Advisory Council on the Status of Women that same year. Coalition members, representing women's advisory councils in five provinces and three territories, met in Ottawa, December 9-12, 2006. They discussed a communication strategy, regional reports and best practices, met with MPs and senators, and attended a roundtable and reception hosted by the Feminist Alliance for International Action (FAFIA). During the past year, the Coalition also made a submission to the Parliamentary Standing Committee on the Status of Women, prepared by the Manitoba Women's Advisory Council, in regard to funding cuts to Status of Women Canada (SWC), the closure of 12 out of 16 regional offices, the removal of "equality" from its mandate, the need for gender-based analysis with teeth and SWC-funded research as key to evidence-based decision-making.
- ***Rural Team Manitoba's Standing Committee on Women's Issues,*** co-chaired by the Council's Executive Director, held symposiums in Thompson, The Pas and Dauphin on the Changing Needs of Rural, Northern & Remote Women between October 2006 and March 2007. At these sessions, more than 120 participants discussed issues identified in the June 2005 *Changing Needs of Rural and Northern Women in Manitoba* research report, shared the challenges they face and made recommendations to address issues of concern at the community level. Issues raised included: childcare, education and training, employment and income, and health safety and security. The symposiums will help to build a base of information around which to develop new strategies.
- ***Provided informational sessions*** during the lunch hour for the community on the following topics of interest to women: Women's equality and the *Canadian Human Rights Act*; Powers of attorney, health care directives and wills: tools for personal and financial planning; Today's women and preventing HIV/AIDS; Twenty years later – has the Charter made a difference to Manitoba women?; Information on protection orders: the *Domestic Violence and Stalking Act* – one year after amendments; Gender and HIV/AIDS: the global is local; and the Domestic Violence Intervention Unit.
- ***Approximately 10,000 copies of the expanded seventh edition*** of Council's *Parenting on Your Own: A Handbook for Single Parent Families* have been distributed by Manitoba Material Distribution Agency. This booklet was printed in March 2006 in partnership with Healthy Child Manitoba; Healthy Populations, Manitoba Healthy Living Ministry and the Regional Health Authorities of Manitoba (RHAM).
- ***Maintained the Council's interactive web site,*** www.mwac.mb.ca, which recorded 115,896 page views, up from 112,289 last year. The number of visitors was 33,384 and the 2005-2006 Annual Report was downloaded 459 times in English and 308 times in French. Upcoming events, information on research, reports and services of interest to women and their families, and links to other women's organizations are also included.

Advisory Council

GOAL:

To advance the goal of equal participation of women in society and to promote changes in social, legal and economic structures to that end.

BACKGROUND:

In 1970, The Royal Commission on the Status of Women recommended the creation of a federal Status of Women Council and similar agencies concerned with the status of women in each of the provinces and territories.

As a result of concerted lobbying by women's organizations across the country, a federal Advisory Council on the Status of Women was established in 1973 and several provincial and territorial advisory councils were created in the 1980s. Since then, the federal council and some of the provincial councils have ceased operation. Manitoba is the only province west of Quebec with an arm's-length council to advise government on issues of concern to women. The three territories also have similar councils.

The Government of Manitoba established the Manitoba Advisory Council on the Status of Women through Order-in-Council in 1980. Bill 3, *The Manitoba Advisory Council on the Status of Women's Act*, was introduced in the Manitoba Legislature on March 2, 1987. The Act received Royal Assent on July 17, 1987.

In appointing members to the Council, the Manitoba Government endeavours to select persons who are representative of the various geographic, ethno-cultural and socio-economic sectors of Manitoba.

In December 1991, Bill 5, *The Manitoba Advisory Council on the Status of Women Amendment Act* was introduced in the legislature which sought a change of name for the Council. The amendment to the Act received Royal Assent on June 24, 1992 and as a result was renamed the *Manitoba Women's Advisory Council Act*.

MANDATE:

To advise the Minister responsible on matters relating to the achievement of full and equal participation of women in society. The Advisory Council advises the Minister on such matters as are referred by the Minister to the Council for consideration and on such other matters as the Council may consider appropriate to draw to the attention of the Minister.

ROLE:

- To consult with Manitoba women on emerging and existing issues concerning women to enable the Council to offer advice and recommendations to the Minister. This consultation process includes women from rural, northern and urban communities, as well as Aboriginal, immigrant, Francophone, visible minority, lesbian, trans-sexual women and women with disabilities.
- To collaborate with women's organizations to support and facilitate community-based activities to improve the status of women.

- To formulate and submit to the Minister recommendations that can shape policies, programs and legislation which promote the equality of women.

STRUCTURE:

The Advisory Council is made up of women from a number of walks of life who are appointed by the Lieutenant Governor of Manitoba. It is funded by the Provincial Government, and reports to the Minister responsible for the Status of Women.

The Council consists of a Chairperson and at least eight and no more than 18 other members, appointed by government for terms of three and two years, respectively.

The Council is supported by a staff of four civil servants.

DUTIES:

To fulfill its duties under the Act, the Council shall:

- advise the Minister on such matters relating to equality of status for women as the Minister may refer to it for consideration, or as the Council, on its own initiative, undertakes for consideration;
- recommend to the Minister policies, projects, programs of research, study or activity, legislation and other steps and initiatives;
- designed to advance the goal of equality of status for women; and
- carry out such other duties and functions related to equality of status for women as the Minister may direct or as the Council on its own initiative may undertake.

POWERS:

In carrying out its duties, the Council may:

- receive petitions and submissions from persons, groups and organizations;
- hold public meetings;
- disseminate information to the public;
- conduct, or participate in, programs of research, study or activity;
- carry out any of its projects and activities in co-operation with other bodies both inside and outside the province; and
- engage, on a temporary basis or for a specific purpose, such persons who have a technical or specialized knowledge of any matter relating to the work of Council as the Council considers necessary to advise and assist the Council.

Members of Council

Council's membership is representative of urban, rural and northern women, including Aboriginal, Francophone, visible minority and young women. Members have expertise and experience in a broad range of areas of concern to women including: health, education, business, agriculture, volunteerism, employment equity, single-parenting, employment and training, care-giving and child-rearing, work in the home and in the paid labour market.

Council members consult regularly with representatives of women's organizations throughout the province and with individuals who are working at the community level on women's issues.

Members bring concerns expressed by Manitoba women to the regular meetings of the Council where they determine priorities and formulate recommendations to the Minister.

The length of council members' terms is two years with a possible re-appointment for an additional two years. The chairperson is appointed for a three-year term and may be appointed for one further term. The list below includes all those who were Council members from April 1, 2006 to March 31, 2007 or for any portion thereof.

MARLENE BERTRAND, Chairperson (Winnipeg)

Throughout her 25-year career in domestic violence prevention both inside and outside government, Marlene has been a passionate advocate for women in Manitoba. From 1992-2006 she was director of the provincial government's Family Violence Prevention Branch. Prior to that, she was a director of women's shelters in Winnipeg and Brandon. Marlene has also worked internationally in helping countries develop programs in response to intimate violence. A member of the Order of Canada, Marlene is also a recipient of the Manitoba Service Excellence Award for Leadership and the YWCA Women of Distinction Award. She was appointed Council Chairperson on February 1, 2007.

MARICOR ANDRADA, (Winnipeg)

Maricor works part-time with the Winnipeg Girls and Boys Club and plans to return to school next year. She is a recipient of the Premier's Volunteer of the Year Award.

BERNICE CARTWRIGHT, (Flin Flon)

Bernice was the Aboriginal Coordinator at the Flin Flon General Hospital. Her passion is to educate Aboriginal people in their own language about health issues and other relevant information. Her areas of interest include foster children and the homeless. She resigned in August 2006 to further her education.

JULIE CHALMERS, (Griswold)

Julie is a Community Health Representative, Sioux Valley Dakota Nation. She volunteers at women's shelters in Brandon and Portage la Prairie and offers support groups and sharing circles for women and men on a weekly basis in areas such as spousal abuse, sexual abuse and alcohol-related issues. Her term expired on April 6, 2007.

LAURIE FAVELL-MOWAT, (Selkirk)

Laurie works with Aboriginal youth at the Behavioural Health Foundation Male Youth Services in Selkirk. She is the co-founder of the Winnipeg Aboriginal Film and Video Festival which she co-chaired for the first two years, the first program co-ordinator with the Ototema Mentorship program and a blues/rock musician. Her interests are poverty issues, Aboriginal rights and women's equality.

PAM HARRIGAN, (Dauphin)

Pam is employed with Metis Child, Family & Community Services in the South Parkland Area. She has been involved with such organizations as the Parkland Status of Women and the Parkland Crisis Centre & Women's Shelter. Her interests include issues related to poverty, racism, violence against women, housing and women's health. Her term expired on September 28, 2006.

DIANE HARTLEY, (Minnedosa)

Diane is a councilor for the Town of Minnedosa. As a lawyer with a part-time law practice and a full-time instructor in the Business Division of Assiniboine Community College, her interests revolve around issues affecting rural women and families, family law issues, and enhancing post-secondary educational opportunities for women.

SHEILA HILLIER, (Gimli)

Sheila is the Director and Senior Counsellor of the Interlake Women's Resource Centre. She also co-chairs the Women's Resource Centre/Service Coalition of Manitoba. She is active in several groups and committees that address women's issues, focusing on domestic violence, violence against women, poverty, low-income housing, food security and pay equity. Her second term expired on April 6, 2007.

BONNIE HOFFER-STEIMAN, (Winnipeg)

Bonnie's nursing involvement has encompassed rural and urban communities in an administrative capacity. Currently a hospital-based social worker in Winnipeg, she has volunteered on several boards and with recent immigrants to Canada. Her interests include poverty, health promotion, Aboriginal and immigrant issues. Her second term expired on April 6, 2007.

MARY-ANNE KANDRACK, (Winnipeg)

Mary-Anne teaches Sociology at the University of Manitoba. She brings to the Council a strong interest in women's issues and a variety of board experience. Her second term expired on April 6, 2007.

JUSTINE KIWANUKA, (Winnipeg)

Justine is a student in Sociology at the University of Winnipeg. A former Program Officer with Disabled People's International (DPI) and liaison officer for DPI at the United Nations, she is a founding member of the United Nations Platform for Action Committee (UNPAC) and involved in several other community organizations.

MANJU LODHA, (Winnipeg)

Manju is an artist and author of three books with a multicultural, feminist perspective. She is a board member of the Manitoba Association for Multicultural Education and the National Indian Council of Canada, Manitoba Chapter. She has also been active with the United Nations Platform for Action Committee (UNPAC) and the Hindu Society of Manitoba.

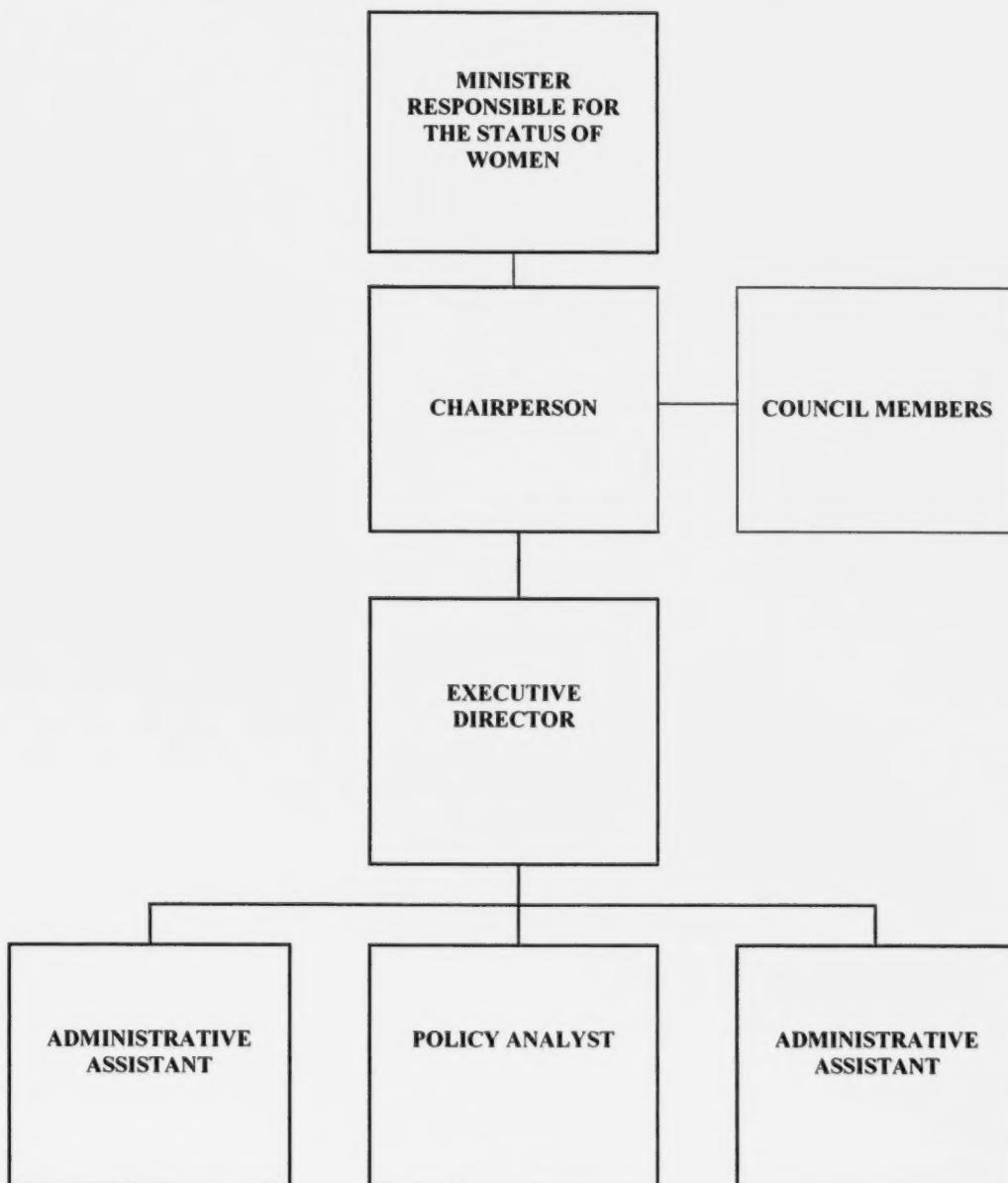
JOËLLE SALTEL, (Winnipeg)

Joëlle is fluently bilingual, as well as being Vice-President, Youth Programs, Folk Arts Council of Manitoba, a graduate student at the University of Manitoba and actively involved with the Francophone community.

BARBARA TOEWS, (Lowe Farm)

Barbara and her husband Bill have farmed in the Red River Valley for more than 30 years. She also taught seasonal workers in a full-time literacy program for 12 years. Since retiring from off-farm work, she has been involved with programs for immigrant women and children and is a member of Well-Connected, an organization which assists rural families dealing with eating disorders. Barbara's second term expired on April 6, 2007.

Organization Chart



Activities

In order to carry out its advisory function, the Manitoba Women's Advisory Council members work closely with women and women's organizations throughout the province. Issues and concerns are identified through this interaction, and are brought forward for discussion at Council meetings. Recommendations are made to the Minister responsible for the Status of Women. Other avenues for bringing issues to Council's attention are:

- *through members of Council who bring issues from their regions to Council meetings;*
- *by individuals, organizations and colleagues who identify concerns;*
- *by individuals who telephone the Advisory Council office seeking assistance with various concerns;*
- *by those invited to make presentations at Council meetings on issues related to women;*
- *through participation in Council-coordinated community education programs;*
- *through membership in the Coalition of Provincial and Territorial Advisory Councils on the Status of Women,*
- *perusal of relevant research; and*
- *through feedback from the website.*

I. Meetings

In accordance with *The Manitoba Women's Advisory Council Act*, the Manitoba Women's Advisory Council held six meetings in 2006/2007. An outreach meeting was held in Thompson in conjunction with a day-long symposium, titled *Changing Needs of Rural, Northern & Remote Women in Manitoba*, organized by Rural Team Manitoba's Standing Committee on Women's Issues. Five meetings took place in Winnipeg. The dates and locations were as follows:

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| □ April 22, 2006 in Winnipeg | □ March 3, 2007 via conference call |
| □ September 23, 2006 in Winnipeg | □ March 17, 2007 in Winnipeg |
| □ October 19, 2006 in Thompson | □ March 18, 2007 in Winnipeg |

II. Priorities

The Council tracks and addresses ongoing and current issues that affect the lives of women and their families. Council prioritized five areas upon which to focus its work:

- | | |
|---|------------------------------------|
| • women's health and wellness | • violence against women and girls |
| • the economic status of women
(women living in poverty) | • child care |
| | • women in conflict with the law |

Examples of Council's work on priority issues:

1. Women's health and wellness

- **Lunch & Learn** – *Today's Women and Preventing HIV/AIDS* and *Gender and HIV/AIDS: The Global is Local* were the titles of two of Council's community information sessions focusing on women's health.
- **Advisory Notes/Memos** – Council brought forward to the Minister such issues as: women and HIV/AIDS in Manitoba, and research on women and HIV/AIDS.
- **Information gathering and dissemination** – Council attended the Provincial Council of Women of Manitoba's community discussion on mental health, a Disordered Eating Seminar and a Town Hall on Medicare by the Women's Health Clinic.
- **Collaboration** – Council members and/or the Executive Director attended meetings with the Canadian Women's Health Network and Women's Health Clinic to discuss current women's issues and opportunities for collaboration.

2. Economic status of women/poverty issues

- **Lunch & Learn** – Poverty/economic status was the theme of Council's community information sessions, which dealt with the following topics:
- *Women's Equality and the Canadian Human Rights Act*
- *Powers of Attorney, Health Care Directives and Wills: Tools for personal and financial planning*
- *Twenty Years Later – Has the Charter Made a Difference to Manitoba Women?*
- **Advisory Notes/Memos** – Council brought forward to the Minister such issues as: poverty in Manitoba, women and agricultural policy, the changing needs of rural, remote and northern women, the drafting of a gender-neutral Manitoba Food Charter, the declining state of Lake Winnipeg and the imperative for action to restore its water quality and sustainability.
- **Collaboration** – Council met with a staff representative of the North End Women's Centre's Money and Women Project to discuss strategic action and the future of this project.

The Council is part of a cross sectoral committee, led by the Social Planning Council of Winnipeg and Campaign 2000, which organized a day-long workshop on poverty and people with disabilities.

Women in Action – Council participated in the development of this group, which raised awareness about budget cuts, office closures and change of mandate to Status of Women Canada, as well as the need for safe, affordable, accessible housing for women and their families.

CIDA China Project – Council met with a delegation of women from Beijing who visited Manitoba to learn about government gender initiatives in rural Manitoba.

UNIFEM Local to Global 2007 fundraiser – This event focused on Women Building Peace, presented by Dr. Margaret Fulton.

3. Violence against women and girls

- **Lunch & Learn** – Council hosted sessions on Information on Protection Orders: *The Domestic Violence and Stalking Act* – One Year After Amendments and on the Domestic Violence Intervention Unit.
- **Round Table Discussion and Resource Sharing Sessions on Violence Prevention: Programs and Services for Girls and Young Women** – Council held a meeting of service providers, women's organizations, researchers and relevant government departments.
- **Media Awareness Initiative About Sexually Exploited Youth (MAISEY)** – Council is a founding member of this committee of individuals working directly with, or concerned about, sexually exploited youth and the media's portrayal of this issue. Council assisted with the development of a media resource for contacts to discuss the situation of sexually exploited youth.
- **Community participation** – Council attended the Silent Witness Program Memorial, the launch of the Stop Sex With Kids initiative, the Take Back the Night March, the Silent Vigil for the Sisters in Spirit Campaign, a human trafficking panel discussion, a workshop on youth and gangs, two Native Women Transition Centre day-long forums on the incidence of sexual victimization among Aboriginal women and the launch of Fort Garry Women's Resource Centre's self-defense courses. Council's former Chairperson was a guest speaker at the Congress of Black Women - Manitoba Chapter's panel discussion on domestic violence.
- **Sunrise Memorial** – Council hosted its tenth annual Sunrise Memorial on the anniversary date of the Montreal Massacre. This year's memorial involved students from the University of Manitoba and featured the Silent Witness Project, which depicts silhouettes of women who died as a result of their partner's violence. The Council distributed donated toys to women's shelters.

4. Child care and related issues

- **Child Care Regulatory Review Committee** – Council has participated on this committee since it was established in 1996 to advise the Minister of Family Services and Housing about childcare.
- **Information gathering and dissemination** – Council brought to the Minister's attention formal recommendations to the Minister of Family Services and Housing by the Childcare Regulatory Review Committee to enhance childcare in this province, in view of the cancellation of federal funding under the 2005 Early Learning and Child Care agreement.

5. Women in conflict with the law/incarcerated women

- **Ongoing collaboration** – Council met with senior Justice officials to discuss the new women's correctional facility.
- *Criminalizing Women*, a newly published critical feminist analysis of the situation of incarcerated women, was the focus of a Roundtable presentation by Elizabeth Comack, Professor, University of Manitoba.

III. Presentations

The Council heard from individuals and groups in the community on a variety of topics of interest to women and their families. These presentations inform the Council of current issues, programs and research and enhance its advisory capacity to government. Presentations included:

- A day-long symposium on October 19, 2006 in Thompson, titled *Changing Needs of Rural, Northern and Remote Women in Manitoba*, hosted by Rural Team Manitoba's Standing Committee on Women's Issues, which focused on the committee's 2005 research report and the identification of knowledge gaps.
- A presentation on March 18, 2007 titled *An Overview of Manitoba Housing* by Gaethorne Burns.

IV. Partnerships

Some of Council's community partnerships involved Chairing the Coalition of Provincial and Territorial Advisory Councils on the Status of Women; participating in the Legal Education & Action Fund (LEAF) Breakfast Fundraiser; point of ticket sales for UNIFEM's Local to Global Fundraiser; member of: Rural Team Manitoba and it's Standing Committee on Women's Issues; Selection Committee for the Winnipeg Citizens Hall of Fame; the Child Care Regulatory Review Committee; the Media Awareness Initiative about Sexually Exploited Youth (MAISEY); the Poverty Coalition; UNPAC's Wise Women's Committee and the Women in Action group.

V. Issues and Recommendations

As a result of Council's research and interactions with communities, issues of concern were identified and studied, and recommendations made to the Minister. The issues addressed included: accessible, safe, affordable housing for older women; growing retention and integration of immigrant women; income security; health and wellness; HIV/Aids; needs of rural and northern women; violence and the Media; child care; correctional services and justice issues; human trafficking; gender-based analysis; child support policies; social inclusion.

Community Involvement

I. Liaison

The Council worked with, provided support services to, and maintained ties with more than 800-900 women's groups, community organizations, relevant government agencies and service providers.

II. Support Services to the Community

- ***Provision of a One-Stop Community Resource Library.*** The Council continued to provide a professionally catalogued inventory of relevant resource material on issues of concern to women for community use.
- ***Provision of Support Services to the Community.*** The Council continued to provide meeting room space and on-site assistance with photocopying, mailing and faxing to non-profit, equality-seeking women's organizations and community members at no cost.
- ***Provision of Information and Referrals to the Community.*** The Council supported women who e-mail or phone the office with personal issues or questions by offering appropriate information and referral sources to facilitate solutions of their problems.
- ***Provision of a Weekly List of Up-Coming Community Events.*** The Council compiled Council Currents, a weekly calendar of events and other items of interest to women, which is faxed or e-mailed to almost 1,000 organizations and interested individuals, as well as to several community-based networks. This unique publication is also available on Council's interactive website.
- ***Sponsorship of Community Events.*** The Council continued to provide limited sponsorship to community-based events.
- ***Participation in the Community.*** The Council supported relevant community activities by attendance at more than 250 community events, conferences and meetings. These included participation in numerous fundraising events, open houses, workshops and annual general meetings hosted by women's organizations, as well as relevant community recognition awards ceremonies.
- ***Enhanced Interactive Web Site.*** The web site provides two-way communication for users to request information via e-mail, as well as linkages to resources listed in the electronic bilingual version of *Parenting on Your Own: A Handbook For One-Parent Families* and in Council Currents. This electronic venue has expanded Council's informational role to the community.
- ***Consultative Support.*** The Council serves in a consultative capacity on multi-disciplinary steering committees and as an information resource for colleagues and peers, community-driven events, equality-seeking organizations, research, academia and strategic action, locally, nationally and, occasionally, at the international level.

Future Directions

Each year the Council identifies priority areas of concern to women and their families during a strategic planning session to determine an annual workplan. In 2006/2007, the Council focused on women's economic security, women's health and well-being, community liaison, outreach to rural and northern communities, women in conflict with the law, child care, and violence against women and girls. As we look ahead, Council will communicate with the Minister to identify and set future priorities.

Publications

Reports:

- Annual Report 2005 - 2006

Others:

- Parenting on Your Own: A Handbook For One-Parent Families: Seventh Edition - March 2006
- Manitoba Women's Advisory Council: A Voice for Manitoba Women: Brochure on the Advisory Council - March, 2007

Manitoba Women's Advisory Council

Financial Statements

March 31, 2007

Cheryl J. Reid

Certified General Accountant
Professional Corporation
110 - 1600 Ness Avenue
Winnipeg, Manitoba R3J 3W7
Phone: (204) 784-4590
Fax: (204) 784-4599
Email: cherylreid@mts.net

Auditor's Report

To the Council Members of:
Manitoba Women's Advisory Council

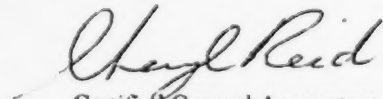
I have audited the statement of operations of the Manitoba Women's Advisory Council for the year ended March 31, 2007. These financial statements are the responsibility of the Manitoba Women's Advisory Council's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion these financial statements present fairly, in all material respects, the operations of the Manitoba Women's Advisory Council for the year ended March 31, 2007 and the results of its operations and cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

Prior year comparative figures have been prepared by another firm of public accountants.

July 16, 2007
Winnipeg, Manitoba


Certified General Accountant

Manitoba Women's Advisory Council

Statement of Operations Year Ended March 31, 2007

	2007 Budget	2007 Actual	2006 Actual
Revenue			
Budget appropriation	<u>323,400</u>	<u>323,400</u>	<u>313,600</u>
Expenditure			
Salaries & employee benefits	219,300	224,576	205,713
Other expenditures	<u>104,100</u>	<u>92,660</u>	<u>106,269</u>
	<u>323,400</u>	<u>317,236</u>	<u>311,982</u>
Unexpended expenditure appropriation	<u>-</u>	<u>6,164</u>	<u>1,618</u>

Manitoba Women's Advisory Council

Notes to the Financial Statements Year Ended March 31, 2007

1. Purpose of the organization

The purpose of the Manitoba Women's Advisory Council is to advance the goal of equal participation of women in society and to promote changes in social, legal, and economic structures to that end.

The appointed Council consists of a chairperson and up to eighteen members selected from a variety of geographic, cultural and socio-economic backgrounds. Effective June 2004, The Manitoba Women's Advisory Council's financial reporting and approval accountability are directed by the Minister of Labour and Immigration.

2. Significant accounting policies

These financial statements have been prepared in accordance with Canadian generally accepted accounting principles. Outlined below are those policies considered particularly significant for the Manitoba Women's Advisory Council.

a) Revenue recognition

Revenue is recognized when the budget sub-appropriation is approved by the passing of the annual *Appropriation Act* by the Manitoba Legislature.

b) Measurement uncertainty

The preparation of financial statements in conformity with Canadian generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of certain assets and liabilities at the date of financial statements and the reported amounts of revenues and expenses during the reporting period. Actual results could differ from those estimates.

3. Budget appropriation

On February 26, 2007, the current budget appropriation figures were amended to reflect the transfer of budget authority from the Manitoba Enabling Appropriations in accordance with Section 33 of *The Financial Administration and Consequential Amendments Act*, to provide for general salary increases (GSI) 2006-07.

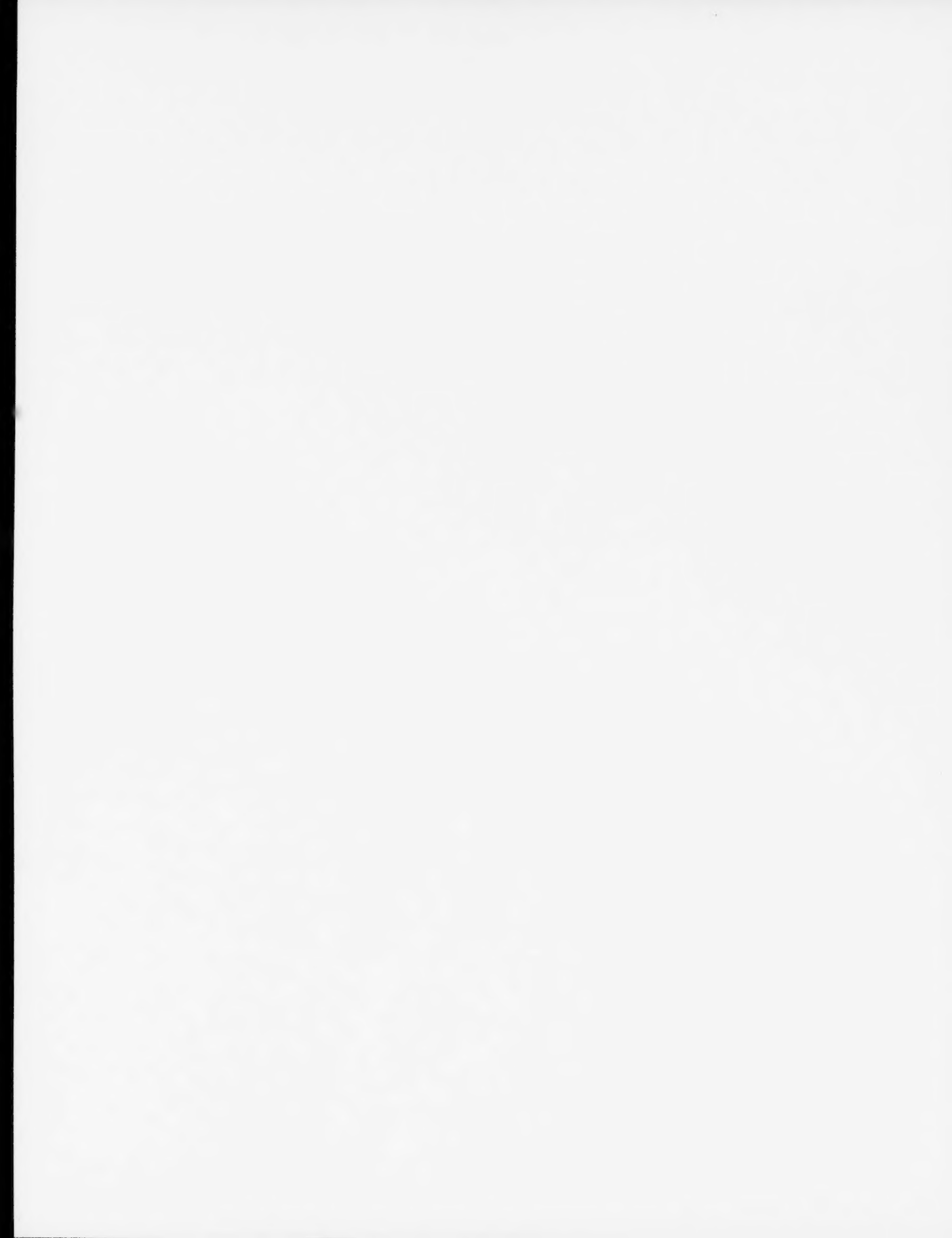
The Manitoba Women's Advisory Council's sub-appropriation budget for Salaries and employee benefits of \$216,800 was amended to \$219,300, net increase of \$2,700.

Manitoba Women's Advisory Council

Schedule of Expenditure

Year Ended March 31, 2007

	2007 Budget	2007 Actual	2006 Actual
Salaries & employee benefits			
Managerial	74,000	75,128	73,438
Professional/Technical	48,400	48,914	44,319
Administrative support	74,900	78,879	68,280
Employee benefits	22,000	21,655	19,676
	<u>219,300</u>	<u>224,576</u>	<u>205,713</u>
Other expenditures			
Personnel services	20,000	8,627	13,207
Transportation	9,700	10,791	6,005
Communication	15,900	13,818	18,575
Supplies and services	34,300	34,303	35,573
Capital	1,500	4,276	10,771
Other operating	22,700	20,845	22,138
	<u>104,100</u>	<u>92,660</u>	<u>106,269</u>
	<u>323,400</u>	<u>317,236</u>	<u>311,982</u>





**CONSEIL
CONSULTATIF
DES FEMMES
DU MANITOBA**

**RAPPORT ANNUEL
2006-2007**



MANITOBA WOMEN'S ADVISORY COUNCIL
CONSEIL CONSULTATIF DES FEMMES DU MANITOBA

Le 28 septembre 2007

*M^{me} Nancy Allan
Ministre déléguée à la Situation de la femme
Palais législatif
373, Broadway, bureau 317
Winnipeg (Manitoba) R3C 0V8*

Madame la Ministre,

Bien que je ne sois présidente que depuis les six dernières semaines de l'exercice financier 2006-2007, j'ai le plaisir de vous faire parvenir le Rapport annuel du Conseil consultatif des femmes du Manitoba. Vous y trouverez un exposé détaillé des activités et un état des dépenses du Conseil au cours de l'exercice de 2006-2007.

Veuillez agréer, Madame la Ministre, mes salutations respectueuses.

La présidente,

Marlene Bertrand





MANITOBA WOMEN'S ADVISORY COUNCIL
CONSEIL CONSULTATIF DES FEMMES DU MANITOBA

Le 28 septembre 2007

*M^{me} Nancy Allan
Ministre déléguée à la Situation de la femme
Palais législatif
373, Broadway, bureau 317
Winnipeg (Manitoba) R3C 0V8*

Madame la Ministre,

Bien que je ne sois présidente que depuis les six dernières semaines de l'exercice financier 2006-2007, j'ai le plaisir de vous faire parvenir le Rapport annuel du Conseil consultatif des femmes du Manitoba. Vous y trouverez un exposé détaillé des activités et un état des dépenses du Conseil au cours de l'exercice de 2006-2007.

Veuillez agréer, Madame la Ministre, mes salutations respectueuses.

La présidente,

Marlene Bertrand



Table des matières

	<i>Page</i>
<i>Message de la présidente</i>	<i>2</i>
<i>Réalisations</i>	<i>3</i>
<i>Conseil consultatif</i>	<i>4</i>
• <i>Objectif</i>	<i>4</i>
• <i>Historique</i>	<i>4</i>
• <i>Mandat</i>	<i>4</i>
• <i>Rôle</i>	<i>4</i>
• <i>Structure</i>	<i>5</i>
• <i>Fonctions</i>	<i>5</i>
• <i>Pouvoirs</i>	<i>5</i>
<i>Membres du Conseil</i>	<i>6</i>
<i>Organigramme</i>	<i>9</i>
<i>Activités</i>	<i>10</i>
I. <i>Réunions</i>	<i>10</i>
II. <i>Priorités</i>	<i>10</i>
III. <i>Présentations</i>	<i>13</i>
IV. <i>Partenariats</i>	<i>13</i>
V. <i>Questions et recommandations</i>	<i>14</i>
<i>Engagement communautaire</i>	<i>15</i>
I. <i>Liaison</i>	<i>15</i>
II. <i>Services d'appui à la collectivité</i>	<i>15</i>
<i>Orientations futures</i>	<i>16</i>
<i>Publications</i>	<i>16</i>
<i>Rapport du vérificateur</i>	<i>17</i>
<i>État financier</i>	

Message de la présidente

En tant que nouvelle présidente du Conseil consultatif des femmes du Manitoba, poste que j'occupe depuis février 2007, je suis heureuse d'accueillir les femmes du Manitoba. En 2005, le Conseil a célébré son 25^e anniversaire. Je prends la relève de nombreuses femmes extraordinaires qui ont accompli de grandes choses à la présidence du Conseil et qui m'ont légué un rôle à la fois exigeant et stimulant. Cela me rappelle une observation faite par la très honorable Beverley McLachlin, juge en chef du Canada, au petit déjeuner en l'honneur des Célèbres cinq tenu en 2000. M^{me} McLachlin a dit que derrière chaque femme qui a réussi, il y a toutes celles qui l'ont précédée.

Je tiens à remercier en particulier mon prédécesseur, Crystal Laborero, et les membres sortants du Conseil pour leur travail et leur dévouement. En outre, le Conseil doit beaucoup à Nancy Allan, ministre déléguée à la Situation de la femme, et au gouvernement du Manitoba pour leurs démarches soutenues visant à donner voix au chapitre aux femmes du Manitoba au gouvernement et dans l'élaboration d'une législation, de politiques et de programmes égalitaires. Il faut également souligner que le Manitoba est la seule province à l'ouest du Québec à avoir encore un Conseil consultatif des femmes. Il existe huit autres conseils consultatifs des femmes dans l'Atlantique et dans les territoires. Je peux vous assurer que je ferai de mon mieux pour vous prouver que vous avez eu raison de m'accorder votre confiance. En dernier lieu, permettez-moi de remercier le personnel du Conseil pour son soutien.

Il y a beaucoup de choses intéressantes qui se passent actuellement pour les femmes du Manitoba et le Conseil. Les membres actuels du Conseil apportent des connaissances et une expérience riches et diversifiées à leur poste. En ce début de deuxième quart de siècle d'existence du Conseil, il est important de faire un bref retour en arrière sur nos réalisations pour ensuite centrer notre attention et notre énergie sur l'avenir. Je me consacre aux femmes du Manitoba depuis le début de ma carrière et je suis honorée d'avoir la chance de continuer mon travail dans le cadre de fonctions à la fois nouvelles et stimulantes. Même si notre façon de travailler changera au cours de la prochaine année, notre travail quant à lui restera le même. Nous continuerons de poursuivre notre objectif, c'est-à-dire promouvoir la participation des femmes à la société.

La présidente,

Marlene Bertrand

Réalisations

- Planification et coordination de l'assemblée annuelle de la Coalition des conseils consultatifs provinciaux et territoriaux sur la situation de la femme.** La Coalition a été formée en 1995 à la suite de la dissolution du Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme cette année-là. Son rôle consiste à entreprendre des actions stratégiques en relation avec les questions qui touchent les femmes canadiennes. Les membres de la Coalition, qui représentent les conseils consultatifs des femmes de cinq provinces et de trois territoires, se sont réunis à Ottawa du 9 au 12 décembre 2006. Ils ont discuté d'une stratégie de communication, des rapports régionaux et des pratiques exemplaires, ont rencontré des députés et des sénateurs et ont participé à une table ronde ainsi qu'à une réception organisée par l'Alliance féministe pour l'action internationale. Au cours de l'année écoulée, la Coalition a également fait une présentation au Comité parlementaire permanent de la condition féminine. Élaborée par le Conseil consultatif des femmes du Manitoba, cette présentation portait sur la réduction du financement accordé à Condition féminine Canada (CFC), la fermeture de 12 des 16 bureaux régionaux, la suppression de la notion d'égalité dans son mandat et la nécessité d'une analyse sexospécifique percutante et de recherches financées par CFC pour favoriser la prise de décision fondée sur des données probantes.
- Comité permanent des questions féminines de l'Équipe rurale du Manitoba.** Coprésidé par la directrice générale du Conseil, le comité a tenu à Thompson, The Pas et Dauphin entre octobre 2006 et mars 2007 des colloques sur l'évolution des besoins des femmes des régions rurales, isolées et du Nord. À ces colloques, plus de 120 personnes ont examiné les problèmes relevés dans le rapport de recherche intitulé *Changing Needs of Rural and Northern Women in Manitoba* publié en juin 2005, ont discuté des difficultés qu'elles doivent surmonter et ont fait des recommandations pour régler les préoccupations à l'échelle de la collectivité. Les sujets suivants ont été abordés : les services de garde d'enfants, l'éducation et la formation, l'emploi et le revenu, la santé et l'hygiène ainsi que la sécurité. Les colloques fourniront des renseignements de base pour l'élaboration de nouvelles stratégies.
- Organisation de séances d'information communautaires** le midi sur des sujets d'intérêt pour les femmes, notamment l'égalité des femmes et la *Loi canadienne sur les droits de la personne*, les procurations, les directives en matière de soins de santé et les testaments – outils de planification personnelle et financière, la femme actuelle et la prévention du VIH/sida, l'incidence de la Charte sur la vie des femmes du Manitoba vingt ans après son adoption, les ordonnances de protection prévues par la *Loi sur la violence familiale et le harcèlement criminel* – la situation un an après la modification de la loi, l'égalité des sexes et le VIH/sida – les répercussions de la situation mondiale à l'échelle locale et la Section d'intervention en matière de violence familiale.
- Environ 10 000 exemplaires de la septième édition augmentée** de la publication du Conseil intitulée *Quand on est parent unique : Guide pour les familles monoparentales* ont été distribués par l'organisme manitobain chargé de la distribution du matériel. Cette brochure a été imprimée en mars 2006 en partenariat avec Enfants en santé Manitoba, Populations en santé du ministère de la Vie saine du Manitoba et les offices régionaux de la santé du Manitoba.
- Mise à jour du site Web interactif du Conseil**, www.mwac.mb.ca, qui a enregistré 115 896 visualisations de pages, par rapport à 112 289 l'an dernier. Le nombre de visiteurs a été de 33 384. La version française du rapport annuel de 2005-2006 a été téléchargée à 308 reprises et la version anglaise, à 459. Le site contient aussi des annonces d'activités à venir, de l'information sur des recherches, des rapports et des services susceptibles d'intéresser les femmes et leur famille ainsi que des liens à d'autres organisations de femmes.

Conseil consultatif

OBJECTIF

Promouvoir la participation pleine et entière des femmes à la société ainsi que les changements dans les structures sociales, juridiques et économiques nécessaires à cette fin.

HISTORIQUE

En 1970, la Commission royale d'enquête sur la situation de la femme au Canada recommande la mise sur pied d'un conseil fédéral sur la situation de la femme et de conseils semblables dans chaque province et territoire.

Par suite des pressions exercées de concert par des groupes de femmes dans l'ensemble du pays, le gouvernement fédéral constitue, en 1973, le Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme. Plusieurs conseils analogues sont ensuite créés dans les provinces et les territoires durant les années 1980. Depuis, le conseil fédéral et certains conseils provinciaux ont cessé leurs activités. Le Manitoba est la seule province à l'ouest du Québec qui possède un conseil autonome chargé de conseiller le gouvernement sur les questions relatives à la situation de la femme. Les trois territoires ont également des conseils semblables.

En 1980, le gouvernement du Manitoba crée par décret le Conseil consultatif manitobain de la situation de la femme. Le 2 mars 1987, le gouvernement dépose à l'Assemblée législative le projet de loi 3, la *Loi sur le Conseil consultatif manitobain de la situation de la femme*. La loi reçoit la sanction royale le 17 juillet 1987.

Lorsqu'il nomme les membres du Conseil, le gouvernement du Manitoba s'efforce de choisir des personnes qui représentent les divers secteurs géographiques, ethnoculturels et socioéconomiques de la province.

En décembre 1991, le gouvernement dépose à l'Assemblée législative le projet de loi 5, la *Loi modifiant la Loi sur le Conseil consultatif manitobain de la situation de la femme*. Cette loi, dont la raison d'être est de changer le nom du Conseil pour « Conseil consultatif des femmes du Manitoba », reçoit la sanction royale le 24 juin 1992.

MANDAT

Le Conseil a pour mandat de conseiller la ministre sur les questions relatives à la participation pleine et entière des femmes à la société. Il la conseille notamment sur les questions que la ministre lui demande d'examiner ou que le Conseil juge opportun de porter à son attention.

RÔLE

- Consulter les femmes du Manitoba au sujet des questions existantes et émergentes sur la situation de la femme pour permettre au Conseil de formuler des conseils et des recommandations à la ministre. Ce processus de consultation inclut des femmes des collectivités rurales, urbaines et du Nord ainsi que des Autochtones, des immigrantes, des

francophones, des femmes des minorités visibles, des lesbiennes, des transsexuelles et des femmes handicapées.

- Collaborer avec les groupes de femmes pour favoriser et appuyer des activités communautaires qui visent à améliorer la situation des femmes.
- Formuler et soumettre à la ministre des recommandations susceptibles de déterminer des politiques, des programmes et des lois favorisant l'égalité des chances pour les femmes.

STRUCTURE

Le Conseil est formé de femmes de tous les horizons qui sont nommées par le lieutenant-gouverneur du Manitoba. Il est subventionné par le gouvernement provincial et relève de la ministre déléguée à la Situation de la femme.

Le Conseil se compose d'une présidente et d'au moins huit autres membres, sans dépasser 18 membres, nommés par le gouvernement. Les mandats de la présidente et des membres sont respectivement de trois ans et de deux ans.

Le Conseil est appuyé par un personnel composé de quatre fonctionnaires.

FONCTIONS

Afin de s'acquitter de ses fonctions en vertu de la Loi, le Conseil doit :

- conseiller la ministre sur les questions se rapportant à l'égalité des femmes que la ministre lui soumet pour examen ou que le Conseil lui-même entreprend d'étudier;
- recommander à la ministre des politiques, des projets, des programmes de recherche, d'étude ou d'activité, des mesures législatives et toute autre mesure ou initiative;
- promouvoir l'égalité des femmes;
- accomplir les autres tâches touchant l'égalité des femmes que la ministre peut lui confier ou que le Conseil peut entreprendre de sa propre initiative.

POUVOIRS

Dans l'exercice de ses fonctions, le Conseil peut :

- recevoir les pétitions et les présentations de particuliers, de groupes ou d'organismes;
- tenir des réunions publiques;
- transmettre des renseignements à la population;
- diriger des programmes de recherche, d'étude ou d'activité ou y participer;
- entreprendre des projets ou des activités en collaboration avec d'autres organismes, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la province;
- engager, à titre temporaire ou pour un projet précis, les personnes ayant des compétences techniques ou spécialisées sur toute question qui touche son travail, selon ce qu'il juge nécessaire afin de recevoir conseils et aide.

Membres du Conseil

Les membres du Conseil représentent les femmes des régions urbaines, rurales et du Nord, y compris les femmes autochtones, les femmes francophones, les femmes appartenant à des minorités visibles et les jeunes femmes. Les membres possèdent des compétences et de l'expérience dans une vaste gamme de secteurs importants pour les femmes, notamment la santé, l'éducation, les affaires, l'agriculture, le bénévolat, l'équité en matière d'emploi, la monoparentalité, l'emploi et la formation, les soins aux enfants et l'éducation des enfants, le travail à domicile et sur le marché du travail rémunéré.

Les membres du Conseil consultent régulièrement les représentantes des organismes de femmes de la province et les personnes qui œuvrent pour les femmes à l'échelle de la collectivité.

Les membres présentent les préoccupations exprimées par les femmes manitobaines aux réunions ordinaires du Conseil, où elles déterminent les priorités et formulent les recommandations à présenter à la ministre.

Le mandat des membres est d'une durée de deux ans et peut être renouvelé pour deux autres années. Le mandat de la présidente est d'une durée de trois ans et peut être renouvelé une fois. Voici la liste de toutes les femmes qui ont été membres du Conseil entre le 1^{er} avril 2006 et le 31 mars 2007.

MARLENE BERTRAND, présidente (Winnipeg)

Marlene compte 25 années d'expérience dans le domaine de la prévention de la violence familiale, expérience qu'elle a acquise dans les secteurs public et privé, et défend avec passion les intérêts des femmes au Manitoba. De 1992 à 2006, elle a dirigé la Direction de la prévention de la violence familiale au gouvernement provincial. Auparavant, elle a été directrice de refuges pour femmes à Winnipeg et à Brandon. Par ailleurs, Marlene a travaillé à l'échelle internationale en aidant des pays à élaborer des programmes de lutte contre la violence entre partenaires intimes. En plus d'être membre de l'Ordre du Canada, elle a reçu le Prix d'excellence du service au Manitoba dans la catégorie Leadership et la mention Femme de distinction de la YWCA. Marlene a été nommée présidente du Conseil le 1^{er} février 2007.

MARICOR ANDRADA (Winnipeg)

Maricor travaille à temps partiel pour le Winnipeg Girls and Boys Club et a l'intention de retourner aux études l'an prochain. Elle est lauréate du prix du premier ministre pour service bénévole.

BERNICE CARTWRIGHT (Flin Flon)

Bernice était coordonnatrice des affaires autochtones à l'hôpital général de Flin Flon. Sa passion est de renseigner les Autochtones sur la santé et d'autres sujets utiles dans

leur propre langue. Elle s'intéresse aux enfants placés en famille d'accueil et aux sans-abri. Elle a donné sa démission en août 2006 afin de poursuivre ses études.

JULIE CHALMERS (Griswold)

Julie est représentante en santé communautaire auprès de la Sioux Valley Dakota Nation. Elle fait du bénévolat dans des refuges pour femmes à Brandon et Portage la Prairie et anime chaque semaine des groupes de soutien et des cercles d'échange pour les femmes et les hommes sur des sujets tels que la violence conjugale, les abus sexuels et les problèmes liés à l'alcool. Son mandat a pris fin le 6 avril 2007.

LAURIE FAVELL-MOWAT (Selkirk)

Laurie travaille avec des jeunes Autochtones dans le cadre des services aux adolescents de la Behavioural Health Foundation à Selkirk. Elle est cofondatrice du Winnipeg Aboriginal Film and Video Festival, qu'elle a coprésidé durant les deux premières années, a été la première coordonnatrice du programme de mentorat Ototema et est une musicienne de blues et de rock. Elle s'intéresse à la pauvreté, aux droits des Autochtones et à l'égalité des femmes.

PAM HARRIGAN (Dauphin)

Pam travaille pour les Services à l'enfant, à la famille et à la communauté des Métis du sud de la région des Parcs. Elle a œuvré pour le comité de la situation de la femme de la région des Parcs ainsi que pour le centre de crise et le refuge pour femmes de cette région. Elle s'intéresse à la pauvreté, au racisme, à la violence faite aux femmes, au logement et à la santé des femmes. Son mandat a pris fin le 28 septembre 2006.

DIANE HARTLEY (Minnedosa)

Diane est conseillère municipale à Minnedosa. Avocate en pratique privée à temps partiel et enseignante à temps plein à la division des études commerciales du Assiniboine Community College, elle s'intéresse aux questions qui touchent les femmes des régions rurales et leur famille, aux questions relevant du droit de la famille et à l'amélioration des possibilités d'études postsecondaires pour les femmes.

SHEILA HILLIER (Gimli)

Sheila est directrice et conseillère supérieure du centre de ressources pour femmes d'Entre-les-Lacs. Elle est aussi coprésidente de la Women's Resource Centre/Service Coalition of Manitoba. Elle est active auprès de plusieurs groupes et comités qui s'occupent des questions touchant les femmes, dont la violence familiale, la violence contre les femmes, la pauvreté, le logement des personnes à faible revenu, la sécurité alimentaire et l'équité salariale. Son deuxième mandat a pris fin le 6 avril 2007.

BONNIE HOFFER-STEIMAN (Winnipeg)

Son travail d'infirmière a mené Bonnie à exercer des fonctions administratives dans diverses collectivités rurales et urbaines. Présentement travailleuse sociale attachée à un hôpital de Winnipeg, elle a siégé à plusieurs conseils d'administration et a travaillé avec de nouveaux immigrants au Canada à titre bénévole. Elle s'intéresse à la pauvreté, à la promotion de la santé et aux questions touchant les Autochtones et les immigrants. Son deuxième mandat a pris fin le 6 avril 2007.

MARY-ANNE KANDRACK (Winnipeg)

Mary-Anne enseigne la sociologie à l'Université du Manitoba. Elle apporte au Conseil un vif intérêt pour les questions féminines et de l'expérience comme membre de divers autres conseils d'administration. Son deuxième mandat a pris fin le 6 avril 2007.

JUSTINE KIWANUKA (Winnipeg)

Justine est étudiante en sociologie à l'Université de Winnipeg. Ancienne agente de programme pour l'Organisation mondiale des personnes handicapées (OMPH) et agente de liaison pour l'OMPH aux Nations Unies, elle est membre fondateur du comité de la Plate-forme d'action des Nations Unies (UNPAC) et fait partie de plusieurs autres organisations communautaires.

MANJU LODHA (Winnipeg)

Manju est artiste et auteure de trois livres qui présentent une perspective multiculturelle et féministe. Elle est membre du conseil d'administration de la Manitoba Association for Multicultural Education et du Conseil national des Indiens du Canada, section du Manitoba. Elle a aussi été active auprès du comité de la Plate-forme d'action des Nations Unies (UNPAC) et de la Hindu Society of Manitoba.

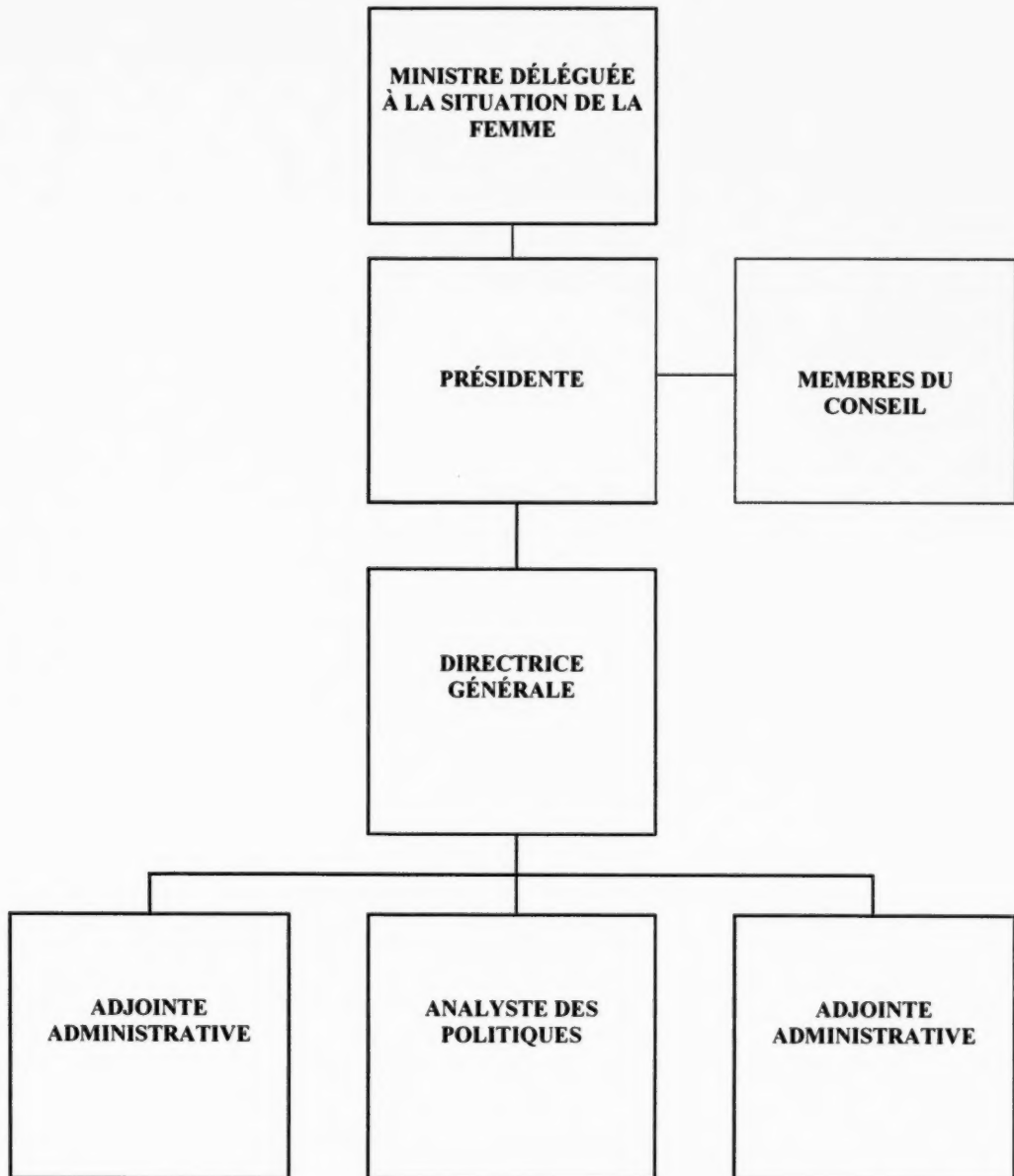
JOËLLE SALTEL (Winnipeg)

Joëlle, qui est parfaitement bilingue, est vice-présidente des programmes destinés aux jeunes du Folk Arts Council of Manitoba, fait des études supérieures à l'Université du Manitoba et est active dans la collectivité francophone.

BARBARA TOEWS (Lowe Farm)

Barbara et son mari Bill exploitent une ferme dans la vallée de la rivière Rouge depuis plus de 30 ans. Barbara a aussi enseigné à des travailleurs saisonniers pendant 12 ans dans le cadre d'un programme d'alphabétisation à temps plein. Depuis qu'elle a quitté son travail à l'extérieur de la ferme, elle s'occupe de programmes destinés aux femmes et aux enfants immigrants et est membre de Well-Connected, une organisation qui aide les familles des régions rurales aux prises avec des troubles de l'alimentation. Son deuxième mandat a pris fin le 6 avril 2007.

Organigramme



Activités

Afin de s'acquitter de ses fonctions consultatives, le Conseil consultatif des femmes du Manitoba collabore étroitement avec des femmes et des organisations de femmes de toute la province. Les diverses questions et préoccupations définies au cours de ces interactions sont étudiées aux réunions du Conseil. Ce dernier fait des recommandations à la ministre déléguée à la Situation de la femme. Voici d'autres moyens de porter des questions à l'attention du Conseil :

- *par l'entremise des membres du Conseil, qui présentent les questions de leur région aux réunions du Conseil;*
- *par les personnes, les organisations ou les collègues qui relèvent des préoccupations;*
- *par les personnes qui téléphonent au bureau du Conseil et demandent de l'aide pour diverses questions;*
- *par les personnes invitées à faire des présentations sur des sujets touchant les femmes aux réunions du Conseil;*
- *par la participation aux programmes d'éducation communautaire coordonnés par le Conseil;*
- *par l'adhésion à la Coalition des conseils provinciaux et territoriaux sur la situation de la femme;*
- *par l'étude de recherches pertinentes;*
- *par les commentaires transmis dans le site Web.*

I. Réunions

Conformément à la *Loi sur le Conseil consultatif des femmes du Manitoba*, le Conseil a tenu six réunions en 2006-2007. Une réunion participative a eu lieu à Thompson conjointement avec un colloque d'une journée intitulé *Changing Needs of Rural, Northern and Remote Women in Manitoba*. Ce colloque a été organisé par le comité permanent des questions féminines de l'Équipe rurale du Manitoba. Le Conseil a tenu cinq réunions à Winnipeg. Voici les dates et lieux des réunions :

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| □ le 22 avril 2006 à Winnipeg | □ le 3 mars 2007 par téléconférence |
| □ le 23 septembre 2006 à Winnipeg | □ le 17 mars 2007 à Winnipeg |
| □ le 19 octobre 2006 à Thompson | □ le 18 mars 2007 à Winnipeg |

II. Priorités

Le Conseil suit l'évolution des questions en cours et des nouvelles questions qui ont une incidence sur la vie des femmes et de leur famille et oriente son action en conséquence. Le

Conseil a déterminé cinq domaines prioritaires sur lesquels il concentre son travail :

- la santé et le bien-être des femmes;
- la situation économique des femmes (les femmes qui vivent dans la pauvreté);
- la violence envers les femmes et les filles;
- les services de garde d'enfants;
- les femmes qui ont des démêlés avec la justice.

Voici des exemples du travail du Conseil sur ces questions.

1. Santé et bien-être des femmes

- **Déjeuners-causeries** – Le Conseil a donné deux séances d'information communautaires sur les thèmes suivants : la femme actuelle et la prévention du VIH/sida et l'égalité des sexes et le VIH/sida – les répercussions de la situation mondiale à l'échelle locale.
- **Avis et notes de service** – Le Conseil a porté à l'attention de la ministre des questions telles que les femmes et le VIH/sida au Manitoba ainsi que les recherches sur les femmes et le VIH/sida.
- **Collecte et diffusion d'information** – Le Conseil a participé à la discussion communautaire du Provincial Council of Women of Manitoba portant sur la santé mentale, à un séminaire sur les troubles alimentaires et à une discussion ouverte sur le régime d'assurance-maladie organisée par la Women's Health Clinic.
- **Collaboration** – Les membres du Conseil ou la directrice générale ont participé à des réunions avec le Réseau canadien pour la santé des femmes et la Women's Health Clinic afin de discuter des questions actuelles touchant les femmes et des possibilités de collaboration.

2. Situation économique des femmes et pauvreté

- **Déjeuners-causeries** – Le Conseil a donné des séances d'information communautaires sur les sujets suivants :
 - l'égalité des femmes et la *Loi canadienne sur les droits de la personne*;
 - les procurations, les directives en matière de soins de santé et les testaments – outils de planification personnelle et financière;
 - l'incidence de la Charte sur la vie des femmes du Manitoba vingt après son adoption.
- **Avis et notes de service** – Le Conseil a porté à l'attention de la ministre des questions telles que la pauvreté au Manitoba, les femmes et la politique agricole, l'évolution des besoins des femmes des régions rurales, isolées et du Nord, la rédaction de la charte alimentaire du Manitoba dans un langage non sexiste, l'état de déperissement du lac Winnipeg et la nécessité d'agir pour restaurer la qualité de l'eau du lac et assurer sa pérennité.
- **Collaboration** – Le Conseil a rencontré un représentant du personnel du North End Women's Centre responsable du projet Money and Women afin de discuter de mesures stratégiques et de l'avenir du projet.

Le Conseil fait partie d'un comité intersectoriel, dirigé par le Social Planning Council of Winnipeg et Campagne 2000, qui a organisé un atelier d'une journée sur la pauvreté et les personnes handicapées.

Women in Action – Le Conseil a participé à la création de ce groupe qui a fait de la sensibilisation au sujet des réductions budgétaires, des fermetures de bureaux et de la modification du mandat de Condition féminine Canada ainsi que des besoins des femmes et de leur famille en matière de logements sécuritaires, abordables et accessibles.

Projet Chine-Canada de l'ACDI – Le Conseil a rencontré une délégation de femmes de Beijing qui ont visité le Manitoba afin de se renseigner sur les initiatives gouvernementales en matière d'égalité des sexes dans les régions rurales de la province.

Collecte de fonds « Local to Global 2007 », UNIFEM – Margaret Fulton a fait une présentation sur les femmes qui travaillent pour la paix lors de cette manifestation.

3. Violence envers les femmes et les filles

- **Déjeuners-causeries** – Le Conseil a organisé des séances d'information sur les ordonnances de protection prévues par la *Loi sur la violence familiale et le harcèlement criminel* – la situation un an après la modification de la loi et sur la Section d'intervention en matière de violence familiale.
- **Tables rondes et séances d'échange d'information sur les programmes et services de prévention de la violence destinés aux filles et aux jeunes femmes** – Le Conseil a tenu une réunion avec les prestataires de services, les organisations de femmes, les chercheurs ainsi que les ministères concernés.
- **Initiative de sensibilisation des médias aux jeunes exploités sexuellement (MAISEY)** – Le Conseil est un membre fondateur de ce comité de personnes qui travaillent directement auprès des jeunes exploités sexuellement ou qui s'intéressent à ce problème et à la représentation qu'en font les médias.
- **Participation aux activités communautaires** – Le Conseil a participé à la cérémonie commémorative liée au programme Silent Witness, au lancement de l'initiative Stop Sex With Kids, à la marche Take Back the Night, à la manifestation silencieuse pour la campagne Sisters in Spirit, à une discussion entre experts sur la traite de personnes, à un atelier sur les jeunes et les bandes, à deux forums d'une journée du Native Women Transition Centre portant sur la victimisation sexuelle chez les femmes autochtones ainsi qu'au lancement des cours d'auto défense offerts par le Fort Garry Women's Resource Centre. L'ancienne présidente du Conseil a été conférencière invitée à la discussion entre experts sur la violence familiale organisée par le Congrès des femmes noires, section du Manitoba.
- **Commémoration au lever du soleil** – Le Conseil a tenu sa dixième cérémonie annuelle de commémoration au lever du soleil le jour de l'anniversaire du massacre à l'École polytechnique de Montréal. Des

étudiantes de l'Université du Manitoba ont participé à la cérémonie de cette année, et le projet Silent Witness, une exposition de silhouettes de femmes qui sont mortes à cause de la violence conjugale, a été présenté. De plus, le Conseil a distribué des jouets donnés à divers refuges pour femmes.

4. Services de garde d'enfants et affaires connexes

- **Comité de révision des règlements sur les garderies d'enfants** – Le Conseil fait partie de ce comité depuis sa création en 1996. Le rôle du Comité consiste à conseiller le ministre des Services à la famille et du Logement sur la garde d'enfants.
- **Collecte et diffusion d'information** – Le Conseil a porté à l'attention de la ministre les recommandations officielles visant à améliorer les services de garde d'enfants dans la province que le Comité de révision des règlements sur les garderies d'enfants a faites au ministre des Services à la famille et du Logement, compte tenu de l'annulation du financement fédéral prévu par l'accord de 2005 sur l'apprentissage et la garde des jeunes enfants.

5. Femmes qui ont des démêlés avec la justice et femmes incarcérées

- **Collaboration continue** – Le Conseil a rencontré des hauts fonctionnaires du ministère de la Justice pour discuter du nouvel établissement correctionnel pour les femmes.
- Dans le cadre d'une table ronde, Elizabeth Comack, professeure à l'Université du Manitoba, a fait une présentation sur une récente analyse critique féministe de la situation des femmes incarcérées intitulée *Criminalizing Women*.

III. Présentations

Des personnes et des groupes de la collectivité ont fait des présentations au Conseil sur divers sujets d'intérêt pour les femmes et leur famille. Ces présentations, qui renseignent le Conseil sur les questions, les programmes et les recherches d'actualité, facilitent son rôle consultatif auprès du gouvernement. En voici la liste :

- Colloque d'une journée, intitulé *Changing Needs of Rural, Northern and Remote Women in Manitoba*, tenu le 19 octobre 2006 à Thompson. Ce colloque, qui était organisé par le comité permanent des questions féminines de l'Équipe rurale du Manitoba, portait sur le rapport de recherche établi par le comité en 2005 et sur l'identification des lacunes en matière de connaissances.
- Présentation intitulée *An Overview of Manitoba Housing* donnée par Gaethorne Burns le 18 mars 2007.

IV. Partenariats

Dans le cadre de ses partenariats communautaires, le Conseil a présidé la Coalition des conseils provinciaux et territoriaux sur la situation de la femme, a participé au petit-déjeuner de collecte de fonds du Fonds d'action et d'éducation juridiques pour les femmes, a vendu des billets pour la collecte de fonds Local to Global d'UNIFEM, a été

membre de l'Équipe rurale du Manitoba et de son comité permanent des questions féminines, du comité de sélection pour le Winnipeg Citizens Hall of Fame et du Comité de révision des règlements sur les garderies d'enfants, a participé à l'initiative de sensibilisation des médias aux jeunes exploités sexuellement (MAISEY) et a fait partie de la coalition sur la pauvreté, du Wise Women's Committee d'UNPAC ainsi que du groupe Women in Action.

V. Questions et recommandations

À la suite de ses recherches et interactions avec la collectivité, le Conseil a déterminé et étudié des questions d'intérêt pour les femmes et a fait des recommandations à la ministre. Ces questions comprenaient les logements accessibles, sécuritaires et abordables pour les femmes âgées, la conservation et l'intégration accrues des immigrantes, la sécurité du revenu, la santé et le bien-être, le VIH/sida, les besoins des femmes des régions rurales et du Nord, la violence et les médias, les services de garde d'enfants, les services correctionnels et la justice, la traite de personnes, les analyses sexospécifiques, les politiques concernant les pensions alimentaires pour enfants et l'inclusion sociale.

Engagement communautaire

I. Liaison

Le Conseil a travaillé avec plus de 800 à 900 groupes de femmes, organisations communautaires, organismes gouvernementaux pertinents et prestataires de services. Il a maintenu des liens avec tous ces groupes et leur a offert des services d'appui.

II. Services d'appui à la collectivité

- **Bibliothèque centralisée de ressources communautaires.** Le Conseil a continué d'offrir à la population une collection professionnellement répertoriée de ressources utiles sur les questions qui préoccupent les femmes.
- **Services d'appui à la collectivité.** Le Conseil a continué d'offrir gratuitement un local pour la tenue de réunions et de l'aide sur place pour les photocopies, les télécopies et les envois postaux aux groupes de femmes à but non lucratif qui revendiquent l'égalité et aux membres de la collectivité.
- **Renseignements et recommandations pour la collectivité.** Le Conseil est venu en aide aux femmes qui ont communiqué avec lui par courriel ou par téléphone au sujet de questions ou problèmes personnels. Il leur a fourni des renseignements utiles et les a dirigées vers les bonnes ressources afin de faciliter la résolution de leurs problèmes.
- **Liste hebdomadaire des prochaines activités communautaires.** Le Conseil a établi un calendrier hebdomadaire comprenant des activités et d'autres manifestations d'intérêt pour les femmes intitulé *Council Currents*. En plus d'afficher cette publication unique dans son site Web interactif, il l'envoie par courriel ou par télécopieur à près de 1 000 personnes et groupes intéressés de même qu'à plusieurs réseaux communautaires.
- **Parrainage d'activités communautaires.** Le Conseil a continué d'offrir un parrainage limité aux activités organisées dans la collectivité.
- **Participation à la collectivité.** Le Conseil a appuyé des activités communautaires pertinentes en participant à plus de 250 manifestations, conférences et réunions communautaires, dont de nombreuses collectes de fonds, journées portes ouvertes, assemblées générales annuelles et ateliers organisés par des groupes de femmes ainsi que diverses cérémonies pertinentes de remise de prix communautaires.
- **Amélioration du site Web interactif.** Le site permet de faire une demande de renseignements et de recevoir une réponse par courriel; il fournit aussi des liens à des sites suggérés dans la version électronique de *Quand on est parent unique : Guide pour les familles monoparentales* et dans *Council Currents*. Cet outil électronique a permis au Conseil d'étendre son rôle de diffusion d'information à la collectivité.
- **Soutien consultatif.** Le Conseil fait partie de divers comités directeurs multidisciplinaires à titre de conseiller et sert de source d'information pour ses collègues et pairs, pour diverses activités communautaires, pour les organisations qui revendiquent l'égalité, pour la recherche, pour le monde universitaire et pour l'action stratégique, sur la scène locale, nationale et, à l'occasion, internationale.

Orientations futures

Chaque année, le Conseil détermine les sujets de préoccupation prioritaires des femmes et des familles au cours d'une séance de planification stratégique en vue d'établir un plan de travail annuel. En 2006-2007, il s'est penché sur la sécurité économique, la santé et le bien-être des femmes, les liens avec la collectivité, les relations avec les collectivités rurales et du Nord, les femmes qui ont des démêlés avec la justice, les services de garde d'enfants et la violence contre les femmes et les filles. Au moment d'envisager l'avenir, le Conseil communiquera avec la ministre afin d'établir les priorités futures.

Publications

Rapports

- Rapport annuel de 2005 - 2006

Autres

- *Quand on est parent unique : Guide pour les familles monoparentales*, 7^e édition, mars 2006
- Conseil consultatif des femmes du Manitoba. *A Voice for Manitoba Women: Brochure on the Advisory Council*, mars 2007

Conseil consultatif des femmes du Manitoba

États financiers

Le 31 mars 2007

Cheryl J. Reid

Comptable générale agréée

Société professionnelle

1600, avenue Ness, bureau 110

Winnipeg (Manitoba) R3J 3W7

Téléphone : 204 784-4590

Télécopieur : 204 784-4599

Courriel : cherylreid@mts.net

Rapport de la vérificatrice

À l'intention des membres du

Conseil consultatif des femmes du Manitoba

J'ai procédé à une vérification de l'état des résultats du Conseil consultatif des femmes du Manitoba pour l'exercice se terminant le 31 mars 2007. La préparation de ces états financiers est la responsabilité de la direction du Conseil. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers fondée sur ma vérification.

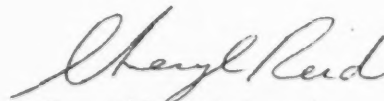
J'ai effectué ma vérification suivant les normes comptables généralement acceptées au Canada. Ces normes exigent que je planifie et effectue une vérification dans le but d'obtenir l'assurance raisonnable qu'il n'existe aucune inexactitude importante dans les états financiers. La vérification comprend un contrôle par sondages des éléments probants fournis à l'appui des montants et des autres éléments d'informations dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière du Conseil consultatif des femmes du Manitoba au 31 mars 2007, ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date, et ce, conformément aux principes comptables généralement reconnus au Canada.

Les chiffres des années précédentes, fournis à titre de comparaison, ont été vérifiés par un autre cabinet de comptables généraux.

Fait le 16 juillet 2007

À Winnipeg, au Manitoba



Comptable générale agréée

Conseil consultatif des femmes du Manitoba

État des résultats

Exercice clos le 31 mars 2007

	Budget 2007	Dépenses réelles 2007	Dépenses réelles 2006
Recettes			
Crédit budgétaire	323 400	323 400	313 600
Dépenses			
Salaires et avantages sociaux	219 300	224 576	205 713
Autres dépenses	104 100	92 660	106 269
	323 400	317 236	311 982
Solde non dépensé du crédit	-	6 164	1 618

Les notes afférentes font partie intégrante de ces états financiers.

Conseil consultatif des femmes du Manitoba

Notes afférentes aux états financiers Exercice clos le 31 mars 2007

1. Objectif de l'organisme

Le Conseil consultatif des femmes du Manitoba a pour objet de faire progresser l'objectif d'une participation égale des femmes dans la société et de promouvoir des changements dans les structures socio-économiques et juridiques à cette fin.

Les membres du Conseil sont nommés et consistent en une présidente et jusqu'à dix-huit membres provenant d'une variété de milieux géographiques, culturels et socioéconomiques. Depuis juin 2004, les responsabilités concernant les états financiers et l'autorité d'approbation du Conseil consultatif des femmes du Manitoba relèvent de la ministre du Travail et de l'Immigration.

2. Principales conventions comptables

Les présents états financiers ont été préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus au Canada. Les politiques décrites ci-dessous sont d'importance particulière pour le Conseil consultatif des femmes du Manitoba.

a) Constatation des produits

Les recettes sont reconnues à titre de produit au moment où l'affectation secondaire est approuvée en vertu de la Loi portant affectation de crédits adoptée annuellement par l'Assemblée législative du Manitoba.

b) Incertitude relative à la mesure

La préparation des états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus au Canada oblige la direction à faire des estimations et des hypothèses qui influencent le montant déclaré des éléments d'actif et de passif à la date des états financiers, et le montant déclaré des recettes et des dépenses de la période visée par la déclaration. Les résultats réels peuvent différer de ces estimations.

Conseil consultatif des femmes du Manitoba

Notes afférentes aux états financiers

Exercice clos le 31 mars 2007

3. Crédit budgétaire

Le 26 février 2007, on a modifié les crédits d'autorisation du budget en cours en raison du transfert de l'autorité budgétaire des crédits d'autorisation du Manitoba, effectué en vertu de l'article 33 de *la Loi concernant la gestion des finances publiques et apportant des modifications corrélatives*, afin de couvrir l'augmentation générale des salaires pour l'exercice 2006-2007.

Le montant de l'affectation secondaire accordée au Conseil consultatif des femmes du Manitoba pour les salaires et les avantages sociaux a donc passé de 216 800 \$ à 219 300 \$, ce qui représente une augmentation nette de 2 700 \$.

Conseil consultatif des femmes du Manitoba

Tableau des dépenses
Exercice clos le 31 mars 2007

	Budget 2007	Dépenses réelles 2007	Dépenses réelles 2006
Salaires et avantages sociaux			
Gestion	74 000	75 128	73 438
Professionnel et technique	48 400	48 914	44 319
Soutien administratif	74 900	78 879	68 280
Avantages sociaux	22 000	21 655	19 676
	<u>219 300</u>	<u>224 576</u>	<u>205 713</u>
Autres dépenses			
Services du personnel	20 000	8 627	13 207
Transports	9 700	10 791	6 005
Communications	15 900	13 818	18 575
Fournitures et services	34 300	34 303	35 573
Immobilisations	1 500	4 276	10 771
Autres dépenses de fonctionnement	22 700	20 845	22 138
	<u>104 100</u>	<u>92 660</u>	<u>106 269</u>
	<u>323 400</u>	<u>317 236</u>	<u>311 982</u>

Les notes afférentes font partie intégrante de ces états financiers.

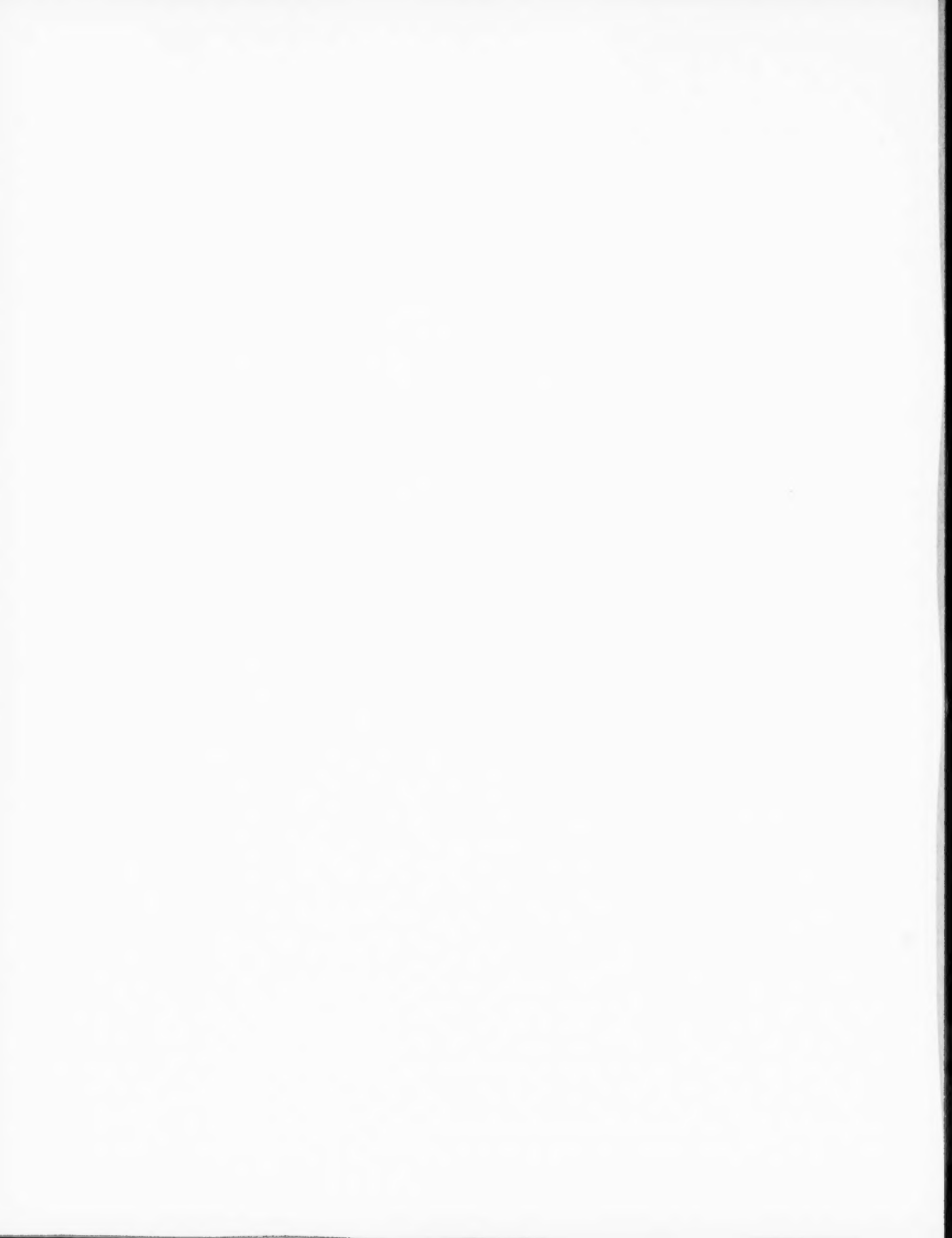


Table des matières

	<i>Page</i>
<i>Message de la présidente</i>	<i>2</i>
<i>Réalisations</i>	<i>3</i>
<i>Conseil consultatif</i>	<i>4</i>
• <i>Objectif</i>	<i>4</i>
• <i>Historique</i>	<i>4</i>
• <i>Mandat</i>	<i>4</i>
• <i>Rôle</i>	<i>4</i>
• <i>Structure</i>	<i>5</i>
• <i>Fonctions</i>	<i>5</i>
• <i>Pouvoirs</i>	<i>5</i>
<i>Membres du Conseil</i>	<i>6</i>
<i>Organigramme</i>	<i>9</i>
<i>Activités</i>	<i>10</i>
<i>I. Réunions</i>	<i>10</i>
<i>II. Priorités</i>	<i>10</i>
<i>III. Présentations</i>	<i>13</i>
<i>IV. Partenariats</i>	<i>13</i>
<i>V. Questions et recommandations</i>	<i>14</i>
<i>Engagement communautaire</i>	<i>15</i>
<i>I. Liaison</i>	<i>15</i>
<i>II. Services d'appui à la collectivité</i>	<i>15</i>
<i>Orientations futures</i>	<i>16</i>
<i>Publications</i>	<i>16</i>
<i>Rapport du vérificateur</i>	<i>17</i>
<i>État financier</i>	

Message de la présidente

En tant que nouvelle présidente du Conseil consultatif des femmes du Manitoba, poste que j'occupe depuis février 2007, je suis heureuse d'accueillir les femmes du Manitoba. En 2005, le Conseil a célébré son 25^e anniversaire. Je prends la relève de nombreuses femmes extraordinaires qui ont accompli de grandes choses à la présidence du Conseil et qui m'ont légué un rôle à la fois exigeant et stimulant. Cela me rappelle une observation faite par la très honorable Beverley McLachlin, juge en chef du Canada, au petit déjeuner en l'honneur des Célèbres cinq tenu en 2000. M^{me} McLachlin a dit que derrière chaque femme qui a réussi, il y a toutes celles qui l'ont précédée.

Je tiens à remercier en particulier mon prédécesseur, Crystal Laborero, et les membres sortants du Conseil pour leur travail et leur dévouement. En outre, le Conseil doit beaucoup à Nancy Allan, ministre déléguée à la Situation de la femme, et au gouvernement du Manitoba pour leurs démarches soutenues visant à donner voix au chapitre aux femmes du Manitoba au gouvernement et dans l'élaboration d'une législation, de politiques et de programmes égalitaires. Il faut également souligner que le Manitoba est la seule province à l'ouest du Québec à avoir encore un Conseil consultatif des femmes. Il existe huit autres conseils consultatifs des femmes dans l'Atlantique et dans les territoires. Je peux vous assurer que je ferai de mon mieux pour vous prouver que vous avez eu raison de m'accorder votre confiance. En dernier lieu, permettez-moi de remercier le personnel du Conseil pour son soutien.

Il y a beaucoup de choses intéressantes qui se passent actuellement pour les femmes du Manitoba et le Conseil. Les membres actuels du Conseil apportent des connaissances et une expérience riches et diversifiées à leur poste. En ce début de deuxième quart de siècle d'existence du Conseil, il est important de faire un bref retour en arrière sur nos réalisations pour ensuite centrer notre attention et notre énergie sur l'avenir. Je me consacre aux femmes du Manitoba depuis le début de ma carrière et je suis honorée d'avoir la chance de continuer mon travail dans le cadre de fonctions à la fois nouvelles et stimulantes. Même si notre façon de travailler changera au cours de la prochaine année, notre travail quant à lui restera le même. Nous continuerons de poursuivre notre objectif, c'est-à-dire promouvoir la participation des femmes à la société.

La présidente,

Marlene Bertrand

Réalisations

- Planification et coordination de l'assemblée annuelle de la Coalition des conseils consultatifs provinciaux et territoriaux sur la situation de la femme.** La Coalition a été formée en 1995 à la suite de la dissolution du Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme cette année-là. Son rôle consiste à entreprendre des actions stratégiques en relation avec les questions qui touchent les femmes canadiennes. Les membres de la Coalition, qui représentent les conseils consultatifs des femmes de cinq provinces et de trois territoires, se sont réunis à Ottawa du 9 au 12 décembre 2006. Ils ont discuté d'une stratégie de communication, des rapports régionaux et des pratiques exemplaires, ont rencontré des députés et des sénateurs et ont participé à une table ronde ainsi qu'à une réception organisée par l'Alliance féministe pour l'action internationale. Au cours de l'année écoulée, la Coalition a également fait une présentation au Comité parlementaire permanent de la condition féminine. Élaborée par le Conseil consultatif des femmes du Manitoba, cette présentation portait sur la réduction du financement accordé à Condition féminine Canada (CFC), la fermeture de 12 des 16 bureaux régionaux, la suppression de la notion d'égalité dans son mandat et la nécessité d'une analyse sexospécifique percutante et de recherches financées par CFC pour favoriser la prise de décision fondée sur des données probantes.
- Comité permanent des questions féminines de l'Équipe rurale du Manitoba.** Coprésidé par la directrice générale du Conseil, le comité a tenu à Thompson, The Pas et Dauphin entre octobre 2006 et mars 2007 des colloques sur l'évolution des besoins des femmes des régions rurales, isolées et du Nord. À ces colloques, plus de 120 personnes ont examiné les problèmes relevés dans le rapport de recherche intitulé *Changing Needs of Rural and Northern Women in Manitoba* publié en juin 2005, ont discuté des difficultés qu'elles doivent surmonter et ont fait des recommandations pour régler les préoccupations à l'échelle de la collectivité. Les sujets suivants ont été abordés : les services de garde d'enfants, l'éducation et la formation, l'emploi et le revenu, la santé et l'hygiène ainsi que la sécurité. Les colloques fourniront des renseignements de base pour l'élaboration de nouvelles stratégies.
- Organisation de séances d'information communautaires** le midi sur des sujets d'intérêt pour les femmes, notamment l'égalité des femmes et la *Loi canadienne sur les droits de la personne*, les procurations, les directives en matière de soins de santé et les testaments – outils de planification personnelle et financière, la femme actuelle et la prévention du VIH/sida, l'incidence de la Charte sur la vie des femmes du Manitoba vingt ans après son adoption, les ordonnances de protection prévues par la *Loi sur la violence familiale et le harcèlement criminel* – la situation un an après la modification de la loi, l'égalité des sexes et le VIH/sida – les répercussions de la situation mondiale à l'échelle locale et la Section d'intervention en matière de violence familiale.
- Environ 10 000 exemplaires de la septième édition augmentée** de la publication du Conseil intitulée *Quand on est parent unique : Guide pour les familles monoparentales* ont été distribués par l'organisme manitobain chargé de la distribution du matériel. Cette brochure a été imprimée en mars 2006 en partenariat avec Enfants en santé Manitoba, Populations en santé du ministère de la Vie saine du Manitoba et les offices régionaux de la santé du Manitoba.
- Mise à jour du site Web interactif du Conseil**, www.mwac.mb.ca, qui a enregistré 115 896 visualisations de pages, par rapport à 112 289 l'an dernier. Le nombre de visiteurs a été de 33 384. La version française du rapport annuel de 2005-2006 a été téléchargée à 308 reprises et la version anglaise, à 459. Le site contient aussi des annonces d'activités à venir, de l'information sur des recherches, des rapports et des services susceptibles d'intéresser les femmes et leur famille ainsi que des liens à d'autres organisations de femmes.

Conseil consultatif

OBJECTIF

Promouvoir la participation pleine et entière des femmes à la société ainsi que les changements dans les structures sociales, juridiques et économiques nécessaires à cette fin.

HISTORIQUE

En 1970, la Commission royale d'enquête sur la situation de la femme au Canada recommande la mise sur pied d'un conseil fédéral sur la situation de la femme et de conseils semblables dans chaque province et territoire.

Par suite des pressions exercées de concert par des groupes de femmes dans l'ensemble du pays, le gouvernement fédéral constitue, en 1973, le Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme. Plusieurs conseils analogues sont ensuite créés dans les provinces et les territoires durant les années 1980. Depuis, le conseil fédéral et certains conseils provinciaux ont cessé leurs activités. Le Manitoba est la seule province à l'ouest du Québec qui possède un conseil autonome chargé de conseiller le gouvernement sur les questions relatives à la situation de la femme. Les trois territoires ont également des conseils semblables.

En 1980, le gouvernement du Manitoba crée par décret le Conseil consultatif manitobain de la situation de la femme. Le 2 mars 1987, le gouvernement dépose à l'Assemblée législative le projet de loi 3, la *Loi sur le Conseil consultatif manitobain de la situation de la femme*. La loi reçoit la sanction royale le 17 juillet 1987.

Lorsqu'il nomme les membres du Conseil, le gouvernement du Manitoba s'efforce de choisir des personnes qui représentent les divers secteurs géographiques, ethnoculturels et socioéconomiques de la province.

En décembre 1991, le gouvernement dépose à l'Assemblée législative le projet de loi 5, la *Loi modifiant la Loi sur le Conseil consultatif manitobain de la situation de la femme*. Cette loi, dont la raison d'être est de changer le nom du Conseil pour « Conseil consultatif des femmes du Manitoba », reçoit la sanction royale le 24 juin 1992.

MANDAT

Le Conseil a pour mandat de conseiller la ministre sur les questions relatives à la participation pleine et entière des femmes à la société. Il la conseille notamment sur les questions que la ministre lui demande d'examiner ou que le Conseil juge opportun de porter à son attention.

RÔLE

- Consulter les femmes du Manitoba au sujet des questions existantes et émergentes sur la situation de la femme pour permettre au Conseil de formuler des conseils et des recommandations à la ministre. Ce processus de consultation inclut des femmes des collectivités rurales, urbaines et du Nord ainsi que des Autochtones, des immigrantes, des

francophones, des femmes des minorités visibles, des lesbiennes, des transsexuelles et des femmes handicapées.

- Collaborer avec les groupes de femmes pour favoriser et appuyer des activités communautaires qui visent à améliorer la situation des femmes.
- Formuler et soumettre à la ministre des recommandations susceptibles de déterminer des politiques, des programmes et des lois favorisant l'égalité des chances pour les femmes.

STRUCTURE

Le Conseil est formé de femmes de tous les horizons qui sont nommées par le lieutenant-gouverneur du Manitoba. Il est subventionné par le gouvernement provincial et relève de la ministre déléguée à la Situation de la femme.

Le Conseil se compose d'une présidente et d'au moins huit autres membres, sans dépasser 18 membres, nommés par le gouvernement. Les mandats de la présidente et des membres sont respectivement de trois ans et de deux ans.

Le Conseil est appuyé par un personnel composé de quatre fonctionnaires.

FONCTIONS

Afin de s'acquitter de ses fonctions en vertu de la Loi, le Conseil doit :

- conseiller la ministre sur les questions se rapportant à l'égalité des femmes que la ministre lui soumet pour examen ou que le Conseil lui-même entreprend d'étudier;
- recommander à la ministre des politiques, des projets, des programmes de recherche, d'étude ou d'activité, des mesures législatives et toute autre mesure ou initiative;
- promouvoir l'égalité des femmes;
- accomplir les autres tâches touchant l'égalité des femmes que la ministre peut lui confier ou que le Conseil peut entreprendre de sa propre initiative.

POUVOIRS

Dans l'exercice de ses fonctions, le Conseil peut :

- recevoir les pétitions et les présentations de particuliers, de groupes ou d'organismes;
- tenir des réunions publiques;
- transmettre des renseignements à la population;
- diriger des programmes de recherche, d'étude ou d'activité ou y participer;
- entreprendre des projets ou des activités en collaboration avec d'autres organismes, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la province;
- engager, à titre temporaire ou pour un projet précis, les personnes ayant des compétences techniques ou spécialisées sur toute question qui touche son travail, selon ce qu'il juge nécessaire afin de recevoir conseils et aide.

Membres du Conseil

Les membres du Conseil représentent les femmes des régions urbaines, rurales et du Nord, y compris les femmes autochtones, les femmes francophones, les femmes appartenant à des minorités visibles et les jeunes femmes. Les membres possèdent des compétences et de l'expérience dans une vaste gamme de secteurs importants pour les femmes, notamment la santé, l'éducation, les affaires, l'agriculture, le bénévolat, l'équité en matière d'emploi, la monoparentalité, l'emploi et la formation, les soins aux enfants et l'éducation des enfants, le travail à domicile et sur le marché du travail rémunéré.

Les membres du Conseil consultent régulièrement les représentantes des organismes de femmes de la province et les personnes qui œuvrent pour les femmes à l'échelle de la collectivité.

Les membres présentent les préoccupations exprimées par les femmes manitobaines aux réunions ordinaires du Conseil, où elles déterminent les priorités et formulent les recommandations à présenter à la ministre.

Le mandat des membres est d'une durée de deux ans et peut être renouvelé pour deux autres années. Le mandat de la présidente est d'une durée de trois ans et peut être renouvelé une fois. Voici la liste de toutes les femmes qui ont été membres du Conseil entre le 1^{er} avril 2006 et le 31 mars 2007.

MARLENE BERTRAND, présidente (Winnipeg)

Marlene compte 25 années d'expérience dans le domaine de la prévention de la violence familiale, expérience qu'elle a acquise dans les secteurs public et privé, et défend avec passion les intérêts des femmes au Manitoba. De 1992 à 2006, elle a dirigé la Direction de la prévention de la violence familiale au gouvernement provincial. Auparavant, elle a été directrice de refuges pour femmes à Winnipeg et à Brandon. Par ailleurs, Marlene a travaillé à l'échelle internationale en aidant des pays à élaborer des programmes de lutte contre la violence entre partenaires intimes. En plus d'être membre de l'Ordre du Canada, elle a reçu le Prix d'excellence du service au Manitoba dans la catégorie Leadership et la mention Femme de distinction de la YWCA. Marlene a été nommée présidente du Conseil le 1^{er} février 2007.

MARICOR ANDRADA (Winnipeg)

Maricor travaille à temps partiel pour le Winnipeg Girls and Boys Club et a l'intention de retourner aux études l'an prochain. Elle est lauréate du prix du premier ministre pour service bénévole.

BERNICE CARTWRIGHT (Flin Flon)

Bernice était coordonnatrice des affaires autochtones à l'hôpital général de Flin Flon. Sa passion est de renseigner les Autochtones sur la santé et d'autres sujets utiles dans

leur propre langue. Elle s'intéresse aux enfants placés en famille d'accueil et aux sans-abri. Elle a donné sa démission en août 2006 afin de poursuivre ses études.

JULIE CHALMERS (Griswold)

Julie est représentante en santé communautaire auprès de la Sioux Valley Dakota Nation. Elle fait du bénévolat dans des refuges pour femmes à Brandon et Portage la Prairie et anime chaque semaine des groupes de soutien et des cercles d'échange pour les femmes et les hommes sur des sujets tels que la violence conjugale, les abus sexuels et les problèmes liés à l'alcool. Son mandat a pris fin le 6 avril 2007.

LAURIE FAVELL-MOWAT (Selkirk)

Laurie travaille avec des jeunes Autochtones dans le cadre des services aux adolescents de la Behavioural Health Foundation à Selkirk. Elle est cofondatrice du Winnipeg Aboriginal Film and Video Festival, qu'elle a coprésidé durant les deux premières années, a été la première coordonnatrice du programme de mentorat Ototema et est une musicienne de blues et de rock. Elle s'intéresse à la pauvreté, aux droits des Autochtones et à l'égalité des femmes.

PAM HARRIGAN (Dauphin)

Pam travaille pour les Services à l'enfant, à la famille et à la communauté des Métis du sud de la région des Parcs. Elle a œuvré pour le comité de la situation de la femme de la région des Parcs ainsi que pour le centre de crise et le refuge pour femmes de cette région. Elle s'intéresse à la pauvreté, au racisme, à la violence faite aux femmes, au logement et à la santé des femmes. Son mandat a pris fin le 28 septembre 2006.

DIANE HARTLEY (Minnedosa)

Diane est conseillère municipale à Minnedosa. Avocate en pratique privée à temps partiel et enseignante à temps plein à la division des études commerciales du Assiniboine Community College, elle s'intéresse aux questions qui touchent les femmes des régions rurales et leur famille, aux questions relevant du droit de la famille et à l'amélioration des possibilités d'études postsecondaires pour les femmes.

SHEILA HILLIER (Gimli)

Sheila est directrice et conseillère supérieure du centre de ressources pour femmes d'Entre-les-Lacs. Elle est aussi coprésidente de la Women's Resource Centre/Service Coalition of Manitoba. Elle est active auprès de plusieurs groupes et comités qui s'occupent des questions touchant les femmes, dont la violence familiale, la violence contre les femmes, la pauvreté, le logement des personnes à faible revenu, la sécurité alimentaire et l'équité salariale. Son deuxième mandat a pris fin le 6 avril 2007.

BONNIE HOFFER-STEIMAN (Winnipeg)

Son travail d'infirmière a mené Bonnie à exercer des fonctions administratives dans diverses collectivités rurales et urbaines. Présentement travailleuse sociale attachée à un hôpital de Winnipeg, elle a siégé à plusieurs conseils d'administration et a travaillé avec de nouveaux immigrants au Canada à titre bénévole. Elle s'intéresse à la pauvreté, à la promotion de la santé et aux questions touchant les Autochtones et les immigrants. Son deuxième mandat a pris fin le 6 avril 2007.

MARY-ANNE KANDRACK (Winnipeg)

Mary-Anne enseigne la sociologie à l'Université du Manitoba. Elle apporte au Conseil un vif intérêt pour les questions féminines et de l'expérience comme membre de divers autres conseils d'administration. Son deuxième mandat a pris fin le 6 avril 2007.

JUSTINE KIWANUKA (Winnipeg)

Justine est étudiante en sociologie à l'Université de Winnipeg. Ancienne agente de programme pour l'Organisation mondiale des personnes handicapées (OMPH) et agente de liaison pour l'OMPH aux Nations Unies, elle est membre fondateur du comité de la Plate-forme d'action des Nations Unies (UNPAC) et fait partie de plusieurs autres organisations communautaires.

MANJU LODHA (Winnipeg)

Manju est artiste et auteure de trois livres qui présentent une perspective multiculturelle et féministe. Elle est membre du conseil d'administration de la Manitoba Association for Multicultural Education et du Conseil national des Indiens du Canada, section du Manitoba. Elle a aussi été active auprès du comité de la Plate-forme d'action des Nations Unies (UNPAC) et de la Hindu Society of Manitoba.

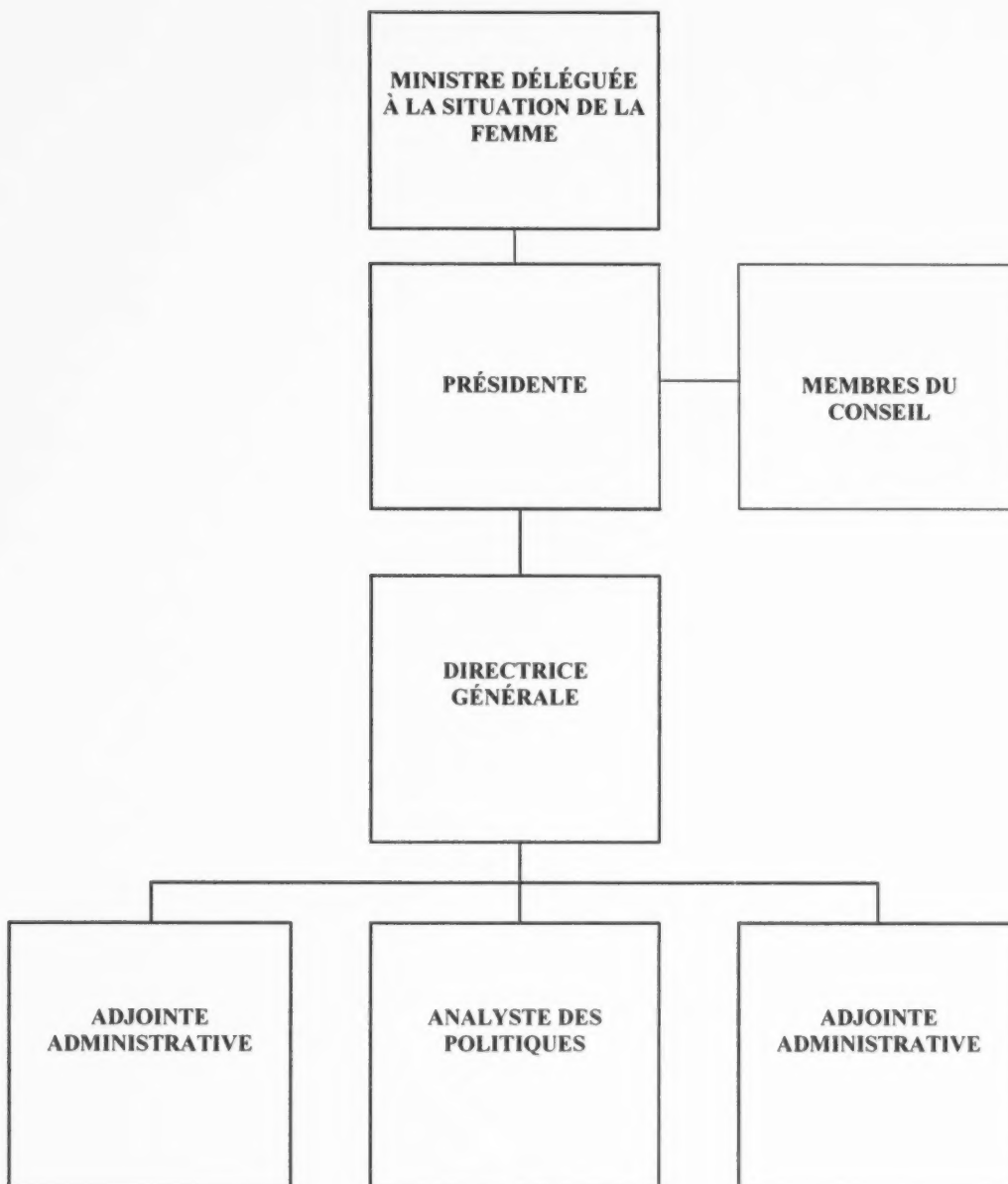
JOËLLE SALTEL (Winnipeg)

Joëlle, qui est parfaitement bilingue, est vice-présidente des programmes destinés aux jeunes du Folk Arts Council of Manitoba, fait des études supérieures à l'Université du Manitoba et est active dans la collectivité francophone.

BARBARA TOEWS (Lowe Farm)

Barbara et son mari Bill exploitent une ferme dans la vallée de la rivière Rouge depuis plus de 30 ans. Barbara a aussi enseigné à des travailleurs saisonniers pendant 12 ans dans le cadre d'un programme d'alphabétisation à temps plein. Depuis qu'elle a quitté son travail à l'extérieur de la ferme, elle s'occupe de programmes destinés aux femmes et aux enfants immigrants et est membre de Well-Connected, une organisation qui aide les familles des régions rurales aux prises avec des troubles de l'alimentation. Son deuxième mandat a pris fin le 6 avril 2007.

Organigramme



Activités

Afin de s'acquitter de ses fonctions consultatives, le Conseil consultatif des femmes du Manitoba collabore étroitement avec des femmes et des organisations de femmes de toute la province. Les diverses questions et préoccupations définies au cours de ces interactions sont étudiées aux réunions du Conseil. Ce dernier fait des recommandations à la ministre déléguée à la Situation de la femme. Voici d'autres moyens de porter des questions à l'attention du Conseil :

- *par l'entremise des membres du Conseil, qui présentent les questions de leur région aux réunions du Conseil;*
- *par les personnes, les organisations ou les collègues qui relèvent des préoccupations;*
- *par les personnes qui téléphonent au bureau du Conseil et demandent de l'aide pour diverses questions;*
- *par les personnes invitées à faire des présentations sur des sujets touchant les femmes aux réunions du Conseil;*
- *par la participation aux programmes d'éducation communautaire coordonnés par le Conseil;*
- *par l'adhésion à la Coalition des conseils provinciaux et territoriaux sur la situation de la femme;*
- *par l'étude de recherches pertinentes;*
- *par les commentaires transmis dans le site Web.*

I. Réunions

Conformément à la *Loi sur le Conseil consultatif des femmes du Manitoba*, le Conseil a tenu six réunions en 2006-2007. Une réunion participative a eu lieu à Thompson conjointement avec un colloque d'une journée intitulé *Changing Needs of Rural, Northern and Remote Women in Manitoba*. Ce colloque a été organisé par le comité permanent des questions féminines de l'Équipe rurale du Manitoba. Le Conseil a tenu cinq réunions à Winnipeg. Voici les dates et lieux des réunions :

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| □ le 22 avril 2006 à Winnipeg | □ le 3 mars 2007 par téléconférence |
| □ le 23 septembre 2006 à Winnipeg | □ le 17 mars 2007 à Winnipeg |
| □ le 19 octobre 2006 à Thompson | □ le 18 mars 2007 à Winnipeg |

II. Priorités

Le Conseil suit l'évolution des questions en cours et des nouvelles questions qui ont une incidence sur la vie des femmes et de leur famille et oriente son action en conséquence. Le

Conseil a déterminé cinq domaines prioritaires sur lesquels il concentre son travail :

- la santé et le bien-être des femmes;
- la situation économique des femmes (les femmes qui vivent dans la pauvreté);
- la violence envers les femmes et les filles;
- les services de garde d'enfants;
- les femmes qui ont des démêlés avec la justice.

Voici des exemples du travail du Conseil sur ces questions.

1. Santé et bien-être des femmes

- **Déjeuners-causeries** – Le Conseil a donné deux séances d'information communautaires sur les thèmes suivants : la femme actuelle et la prévention du VIH/sida et l'égalité des sexes et le VIH/sida – les répercussions de la situation mondiale à l'échelle locale.
- **Avis et notes de service** – Le Conseil a porté à l'attention de la ministre des questions telles que les femmes et le VIH/sida au Manitoba ainsi que les recherches sur les femmes et le VIH/sida.
- **Collecte et diffusion d'information** – Le Conseil a participé à la discussion communautaire du Provincial Council of Women of Manitoba portant sur la santé mentale, à un séminaire sur les troubles alimentaires et à une discussion ouverte sur le régime d'assurance-maladie organisée par la Women's Health Clinic.
- **Collaboration** – Les membres du Conseil ou la directrice générale ont participé à des réunions avec le Réseau canadien pour la santé des femmes et la Women's Health Clinic afin de discuter des questions actuelles touchant les femmes et des possibilités de collaboration.

2. Situation économique des femmes et pauvreté

- **Déjeuners-causeries** – Le Conseil a donné des séances d'information communautaires sur les sujets suivants :
 - l'égalité des femmes et la *Loi canadienne sur les droits de la personne*;
 - les procurations, les directives en matière de soins de santé et les testaments – outils de planification personnelle et financière;
 - l'incidence de la Charte sur la vie des femmes du Manitoba vingt après son adoption.
- **Avis et notes de service** – Le Conseil a porté à l'attention de la ministre des questions telles que la pauvreté au Manitoba, les femmes et la politique agricole, l'évolution des besoins des femmes des régions rurales, isolées et du Nord, la rédaction de la charte alimentaire du Manitoba dans un langage non sexiste, l'état de déperissement du lac Winnipeg et la nécessité d'agir pour restaurer la qualité de l'eau du lac et assurer sa pérennité.
- **Collaboration** – Le Conseil a rencontré un représentant du personnel du North End Women's Centre responsable du projet Money and Women afin de discuter de mesures stratégiques et de l'avenir du projet.

Le Conseil fait partie d'un comité intersectoriel, dirigé par le Social Planning Council of Winnipeg et Campagne 2000, qui a organisé un atelier d'une journée sur la pauvreté et les personnes handicapées.

Women in Action – Le Conseil a participé à la création de ce groupe qui a fait de la sensibilisation au sujet des réductions budgétaires, des fermetures de bureaux et de la modification du mandat de Condition féminine Canada ainsi que des besoins des femmes et de leur famille en matière de logements sécuritaires, abordables et accessibles.

Projet Chine-Canada de l'ACDI – Le Conseil a rencontré une délégation de femmes de Beijing qui ont visité le Manitoba afin de se renseigner sur les initiatives gouvernementales en matière d'égalité des sexes dans les régions rurales de la province.

Collecte de fonds « Local to Global 2007 », UNIFEM – Margaret Fulton a fait une présentation sur les femmes qui travaillent pour la paix lors de cette manifestation.

3. Violence envers les femmes et les filles

- **Déjeuners-causeries** – Le Conseil a organisé des séances d'information sur les ordonnances de protection prévues par la *Loi sur la violence familiale et le harcèlement criminel* – la situation un an après la modification de la loi et sur la Section d'intervention en matière de violence familiale.
- **Tables rondes et séances d'échange d'information sur les programmes et services de prévention de la violence destinés aux filles et aux jeunes femmes** – Le Conseil a tenu une réunion avec les prestataires de services, les organisations de femmes, les chercheurs ainsi que les ministères concernés.
- **Initiative de sensibilisation des médias aux jeunes exploités sexuellement (MAISEY)** – Le Conseil est un membre fondateur de ce comité de personnes qui travaillent directement auprès des jeunes exploités sexuellement ou qui s'intéressent à ce problème et à la représentation qu'en font les médias.
- **Participation aux activités communautaires** – Le Conseil a participé à la cérémonie commémorative liée au programme Silent Witness, au lancement de l'initiative Stop Sex With Kids, à la marche Take Back the Night, à la manifestation silencieuse pour la campagne Sisters in Spirit, à une discussion entre experts sur la traite de personnes, à un atelier sur les jeunes et les bandes, à deux forums d'une journée du Native Women Transition Centre portant sur la victimisation sexuelle chez les femmes autochtones ainsi qu'au lancement des cours d'auto défense offerts par le Fort Garry Women's Resource Centre. L'ancienne présidente du Conseil a été conférencière invitée à la discussion entre experts sur la violence familiale organisée par le Congrès des femmes noires, section du Manitoba.
- **Commémoration au lever du soleil** – Le Conseil a tenu sa dixième cérémonie annuelle de commémoration au lever du soleil le jour de l'anniversaire du massacre à l'École polytechnique de Montréal. Des

étudiantes de l'Université du Manitoba ont participé à la cérémonie de cette année, et le projet Silent Witness, une exposition de silhouettes de femmes qui sont mortes à cause de la violence conjugale, a été présenté. De plus, le Conseil a distribué des jouets donnés à divers refuges pour femmes.

4. Services de garde d'enfants et affaires connexes

- **Comité de révision des règlements sur les garderies d'enfants** – Le Conseil fait partie de ce comité depuis sa création en 1996. Le rôle du Comité consiste à conseiller le ministre des Services à la famille et du Logement sur la garde d'enfants.
- **Collecte et diffusion d'information** – Le Conseil a porté à l'attention de la ministre les recommandations officielles visant à améliorer les services de garde d'enfants dans la province que le Comité de révision des règlements sur les garderies d'enfants a faites au ministre des Services à la famille et du Logement, compte tenu de l'annulation du financement fédéral prévu par l'accord de 2005 sur l'apprentissage et la garde des jeunes enfants.

5. Femmes qui ont des démêlés avec la justice et femmes incarcérées

- **Collaboration continue** – Le Conseil a rencontré des hauts fonctionnaires du ministère de la Justice pour discuter du nouvel établissement correctionnel pour les femmes.
- Dans le cadre d'une table ronde, Elizabeth Comack, professeure à l'Université du Manitoba, a fait une présentation sur une récente analyse critique féministe de la situation des femmes incarcérées intitulée *Criminalizing Women*.

III. Présentations

Des personnes et des groupes de la collectivité ont fait des présentations au Conseil sur divers sujets d'intérêt pour les femmes et leur famille. Ces présentations, qui renseignent le Conseil sur les questions, les programmes et les recherches d'actualité, facilitent son rôle consultatif auprès du gouvernement. En voici la liste :

- Colloque d'une journée, intitulé *Changing Needs of Rural, Northern and Remote Women in Manitoba*, tenu le 19 octobre 2006 à Thompson. Ce colloque, qui était organisé par le comité permanent des questions féminines de l'Équipe rurale du Manitoba, portait sur le rapport de recherche établi par le comité en 2005 et sur l'identification des lacunes en matière de connaissances.
- Présentation intitulée *An Overview of Manitoba Housing* donnée par Gaethorne Burns le 18 mars 2007.

IV. Partenariats

Dans le cadre de ses partenariats communautaires, le Conseil a présidé la Coalition des conseils provinciaux et territoriaux sur la situation de la femme, a participé au petit-déjeuner de collecte de fonds du Fonds d'action et d'éducation juridiques pour les femmes, a vendu des billets pour la collecte de fonds Local to Global d'UNIFEM, a été

membre de l'Équipe rurale du Manitoba et de son comité permanent des questions féminines, du comité de sélection pour le Winnipeg Citizens Hall of Fame et du Comité de révision des règlements sur les garderies d'enfants, a participé à l'initiative de sensibilisation des médias aux jeunes exploités sexuellement (MAISEY) et a fait partie de la coalition sur la pauvreté, du Wise Women's Committee d'UNPAC ainsi que du groupe Women in Action.

V. Questions et recommandations

À la suite de ses recherches et interactions avec la collectivité, le Conseil a déterminé et étudié des questions d'intérêt pour les femmes et a fait des recommandations à la ministre. Ces questions comprenaient les logements accessibles, sécuritaires et abordables pour les femmes âgées, la conservation et l'intégration accrues des immigrantes, la sécurité du revenu, la santé et le bien-être, le VIH/sida, les besoins des femmes des régions rurales et du Nord, la violence et les médias, les services de garde d'enfants, les services correctionnels et la justice, la traite de personnes, les analyses sexospécifiques, les politiques concernant les pensions alimentaires pour enfants et l'inclusion sociale.

Engagement communautaire

I. Liaison

Le Conseil a travaillé avec plus de 800 à 900 groupes de femmes, organisations communautaires, organismes gouvernementaux pertinents et prestataires de services. Il a maintenu des liens avec tous ces groupes et leur a offert des services d'appui.

II. Services d'appui à la collectivité

- **Bibliothèque centralisée de ressources communautaires.** Le Conseil a continué d'offrir à la population une collection professionnellement répertoriée de ressources utiles sur les questions qui préoccupent les femmes.
- **Services d'appui à la collectivité.** Le Conseil a continué d'offrir gratuitement un local pour la tenue de réunions et de l'aide sur place pour les photocopies, les télécopies et les envois postaux aux groupes de femmes à but non lucratif qui revendiquent l'égalité et aux membres de la collectivité.
- **Renseignements et recommandations pour la collectivité.** Le Conseil est venu en aide aux femmes qui ont communiqué avec lui par courriel ou par téléphone au sujet de questions ou problèmes personnels. Il leur a fourni des renseignements utiles et les a dirigées vers les bonnes ressources afin de faciliter la résolution de leurs problèmes.
- **Liste hebdomadaire des prochaines activités communautaires.** Le Conseil a établi un calendrier hebdomadaire comprenant des activités et d'autres manifestations d'intérêt pour les femmes intitulé *Council Currents*. En plus d'afficher cette publication unique dans son site Web interactif, il l'envoie par courriel ou par télécopieur à près de 1 000 personnes et groupes intéressés de même qu'à plusieurs réseaux communautaires.
- **Parrainage d'activités communautaires.** Le Conseil a continué d'offrir un parrainage limité aux activités organisées dans la collectivité.
- **Participation à la collectivité.** Le Conseil a appuyé des activités communautaires pertinentes en participant à plus de 250 manifestations, conférences et réunions communautaires, dont de nombreuses collectes de fonds, journées portes ouvertes, assemblées générales annuelles et ateliers organisés par des groupes de femmes ainsi que diverses cérémonies pertinentes de remise de prix communautaires.
- **Amélioration du site Web interactif.** Le site permet de faire une demande de renseignements et de recevoir une réponse par courriel; il fournit aussi des liens à des sites suggérés dans la version électronique de *Quand on est parent unique : Guide pour les familles monoparentales* et dans *Council Currents*. Cet outil électronique a permis au Conseil d'étendre son rôle de diffusion d'information à la collectivité.
- **Soutien consultatif.** Le Conseil fait partie de divers comités directeurs multidisciplinaires à titre de conseiller et sert de source d'information pour ses collègues et pairs, pour diverses activités communautaires, pour les organisations qui revendiquent l'égalité, pour la recherche, pour le monde universitaire et pour l'action stratégique, sur la scène locale, nationale et, à l'occasion, internationale.

Orientations futures

Chaque année, le Conseil détermine les sujets de préoccupation prioritaires des femmes et des familles au cours d'une séance de planification stratégique en vue d'établir un plan de travail annuel. En 2006-2007, il s'est penché sur la sécurité économique, la santé et le bien-être des femmes, les liens avec la collectivité, les relations avec les collectivités rurales et du Nord, les femmes qui ont des démêlés avec la justice, les services de garde d'enfants et la violence contre les femmes et les filles. Au moment d'envisager l'avenir, le Conseil communiquera avec la ministre afin d'établir les priorités futures.

Publications

Rapports

- Rapport annuel de 2005 - 2006

Autres

- *Quand on est parent unique : Guide pour les familles monoparentales*, 7^e édition, mars 2006
- Conseil consultatif des femmes du Manitoba. *A Voice for Manitoba Women: Brochure on the Advisory Council*, mars 2007

Conseil consultatif des femmes du Manitoba

États financiers

Le 31 mars 2007

Cheryl J. Reid

Comptable générale agréée

Société professionnelle

1600, avenue Ness, bureau 110

Winnipeg (Manitoba) R3J 3W7

Téléphone : 204 784-4590

Télécopieur : 204 784-4599

Courriel : cherylreid@mts.net

Rapport de la vérificatrice

À l'intention des membres du
Conseil consultatif des femmes du Manitoba

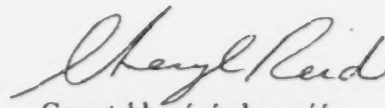
J'ai procédé à une vérification de l'état des résultats du Conseil consultatif des femmes du Manitoba pour l'exercice se terminant le 31 mars 2007. La préparation de ces états financiers est la responsabilité de la direction du Conseil. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers fondée sur ma vérification.

J'ai effectué ma vérification suivant les normes comptables généralement acceptées au Canada. Ces normes exigent que je planifie et effectue une vérification dans le but d'obtenir l'assurance raisonnable qu'il n'existe aucune inexactitude importante dans les états financiers. La vérification comprend un contrôle par sondages des éléments probants fournis à l'appui des montants et des autres éléments d'informations dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière du Conseil consultatif des femmes du Manitoba au 31 mars 2007, ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date, et ce, conformément aux principes comptables généralement reconnus au Canada.

Les chiffres des années précédentes, fournis à titre de comparaison, ont été vérifiés par un autre cabinet de comptables généraux.

Fait le 16 juillet 2007
À Winnipeg, au Manitoba


Comptable générale agréée

Conseil consultatif des femmes du Manitoba

État des résultats

Exercice clos le 31 mars 2007

	Budget 2007	Dépenses réelles 2007	Dépenses réelles 2006
Recettes			
Crédit budgétaire	323 400	323 400	313 600
Dépenses			
Salaires et avantages sociaux	219 300	224 576	205 713
Autres dépenses	104 100	92 660	106 269
	323 400	317 236	311 982
Solde non dépensé du crédit	-	6 164	1 618

Les notes afférentes font partie intégrante de ces états financiers.

Conseil consultatif des femmes du Manitoba

Notes afférentes aux états financiers

Exercice clos le 31 mars 2007

1. Objectif de l'organisme

Le Conseil consultatif des femmes du Manitoba a pour objet de faire progresser l'objectif d'une participation égale des femmes dans la société et de promouvoir des changements dans les structures socio-économiques et juridiques à cette fin.

Les membres du Conseil sont nommés et consistent en une présidente et jusqu'à dix-huit membres provenant d'une variété de milieux géographiques, culturels et socioéconomiques. Depuis juin 2004, les responsabilités concernant les états financiers et l'autorité d'approbation du Conseil consultatif des femmes du Manitoba relèvent de la ministre du Travail et de l'Immigration.

2. Principales conventions comptables

Les présents états financiers ont été préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus au Canada. Les politiques décrites ci-dessous sont d'importance particulière pour le Conseil consultatif des femmes du Manitoba.

a) Constatation des produits

Les recettes sont reconnues à titre de produit au moment où l'affectation secondaire est approuvée en vertu de la Loi portant affectation de crédits adoptée annuellement par l'Assemblée législative du Manitoba.

b) Incertitude relative à la mesure

La préparation des états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus au Canada oblige la direction à faire des estimations et des hypothèses qui influencent le montant déclaré des éléments d'actif et de passif à la date des états financiers, et le montant déclaré des recettes et des dépenses de la période visée par la déclaration. Les résultats réels peuvent différer de ces estimations.

Conseil consultatif des femmes du Manitoba

Notes afférentes aux états financiers

Exercice clos le 31 mars 2007

3. Crédit budgétaire

Le 26 février 2007, on a modifié les crédits d'autorisation du budget en cours en raison du transfert de l'autorité budgétaire des crédits d'autorisation du Manitoba, effectué en vertu de l'article 33 de *la Loi concernant la gestion des finances publiques et apportant des modifications corrélatives*, afin de couvrir l'augmentation générale des salaires pour l'exercice 2006-2007.

Le montant de l'affectation secondaire accordée au Conseil consultatif des femmes du Manitoba pour les salaires et les avantages sociaux a donc passé de 216 800 \$ à 219 300 \$, ce qui représente une augmentation nette de 2 700 \$.

Conseil consultatif des femmes du Manitoba

Tableau des dépenses
Exercice clos le 31 mars 2007

	Budget 2007	Dépenses réelles 2007	Dépenses réelles 2006
Salaires et avantages sociaux			
Gestion	74 000	75 128	73 438
Professionnel et technique	48 400	48 914	44 319
Soutien administratif	74 900	78 879	68 280
Avantages sociaux	22 000	21 655	19 676
	<u>219 300</u>	<u>224 576</u>	<u>205 713</u>
Autres dépenses			
Services du personnel	20 000	8 627	13 207
Transports	9 700	10 791	6 005
Communications	15 900	13 818	18 575
Fournitures et services	34 300	34 303	35 573
Immobilisations	1 500	4 276	10 771
Autres dépenses de fonctionnement	22 700	20 845	22 138
	<u>104 100</u>	<u>92 660</u>	<u>106 269</u>
	<u>323 400</u>	<u>317 236</u>	<u>311 982</u>

Les notes afférentes font partie intégrante de ces états financiers.